

MAI'ATI

MATAGALUEGA O GALUEGA, FELA'UAIGA MA ATINAE ESESE

LIPOTI FA'ALETAUSAGA IULAI 2008-IUNI 2009





Government of Samoa

OFFICE OF THE MINISTER

MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE

(ELECTRIC POWER CORPORATION, SAMOA WATER AUTHORITY,
SAMOA AIRPORT AUTHORITY, SAMOA PORTS AUTHORITY,
SAMOA SHIPPING CORPORATION, TRANSPORT CONTROL BOARD, HOUSING COMMITTEE)

1 Setema 2011

Afioga i le Fofoga Fetalai Fono Aoaofaitulafono

E tusa ai ma le Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003, oute tuuina atu mo le Laulau a Fono a le Palemene le Lipoti Faale Tausaga o Galuega a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese mo le Tausaga faale tupe 2008-2009.

Ma lou faaaloalo

Manu'alesagalala Enokati Posala

MINISITA O GALUEGA, FELA'UAIGA MA ATINA'E ESEESE

FAASINO UPU

Itulau

UPU TOMUA

VAEGA O VAALELE SIVILI

1-5

VAEGA O GATAIFALE MA VAA

6-12

VAEGA E PULEA ASETA O AUALA I UPOLU

13-14

VAEGA E PULEA ASETA O AUALA I SAVAII

15-17

VAEGA ASETA TAU FALE

18-21

VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE

22-32

Upu Tomua

E ia te au le agaga faagaetia tele e tuuina atu ai le Ripoti a le Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e Eeseese mo le tausaga faa le tupe amata mai le aso 01 Iulai 2008 ma faamuta mai I le aso 31 Iuni 2009. O loo faailoa mai i le ripoti galuega faatino, ma ausiaga faapea foi faatinoga aoao tetele tau tupe ma fua faatatau o galuega faatino sa faatinoina I lenei Tausaga faa le Tupe 2008-2009. O auiliiliga uma o nei galuega faatino o loo taua I lalo:

- Toe Iloiloina o le Maliega I le va o le Vateatea o Samoa ma Faalapotopotoga o Felauaiga I le Ea a Niusila ma tulai mai ai le siitia o ana tupe toe maua mai I le 8%.
- Pasiaina e le Palemene o le Tulafono mo le Puipuia mai le Faaleagaina o le Gataifale 2008, o lenei matati'a o se tulaga taua tele mo le Matagaluega i lona tulai mai ise taimi muamua I le tala faasolopito o Samoa ina ua mausali ona tulafono faavae mo le puipuiga o le sami ma ona siomiaga o le gataifale mai le faaleagaina
- Toe saina faamaonia le lelei atoatoa o le Malae Vaalele I Fagalii mo ana auaunaga masani tau femalagaaiga I le ea amataina ia Iuni 2009.
- Toe fuaina lelei o le loloto o ogasami uma o Samoa e le Pulega o Suesuega o Ogasami mai Niusila faatasi ai ma le fesoasoani a le Vaega Tau Pulega o Gataigale, ma fausiaina ai loa ma ni fa'afanua fou mo i) Uafu I Matautu; ii) Agai mai I Apia; iii) Fuafuaga o se faafanua alavaa mai Apolima I Salelologa; iv) Uafu i Mulifanua.
- Mata'ituina o le fausiaina o le fale o le Matagaluega o Faamasinoga I Mulinuu e le Matagaluega auala atu I le Vaega Tau Fale.
- O se tasi o sini autu na mafai ona ausia ma faamauina e le Matagaluega o le mafai lea ona faataunuu o le faavaeina o le Pulega Fou o Fela'uaiga I le Eleele lea o le a feagai tonu ma le tuuina atu o auaunaga ma faatinoga tau le pulega ma le faaaogaina o auala.
- Tatalaina aloaia o le Upega Tafa'ilagi o faamatalaga a le Matagaluega ia Aukuso 2008, o le umiaina e le Matagaluega o nei Upega Tau Fesootaiga ua mafai ai ona faalauiloa faalaua'itele faamatalaga mo le Matagaluega ma le Malo I le mamalu o le atunuu o loo faaaogaina nei tautua faaona po nei.

E faaiu atu i le momoli o le faafetai I le Malo o Samoa ma Paaga uma sa mafai ona galulue soosoo tauau ma pulupululima faatasi mo le ausiaina o galuega faatino a le Matagaluega. Ele faaitiitia le agaga ole faafetai ile taitaiga male lagolago faa Minisita, aua ana le seanoa, po ua le mafai ona faatino la matou auaunaga.

Mulia'i la'u faafetai I le mamalu o le aufaigaluega aofia ai Konesale, Inisinia ma le mamalu o le Pulega. O la outou lagolago, galulue punoua'i ma le le faatuaioia e ala I auaunaga ua valaauina ai tatou, ua avea ai lenei tausaga faaletupe o se tausaga faaeaina mo le Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e eeseese.



Vaelua Nofo Vaelua
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

FAAMATALAGA O IGOA PU'UPU'U

CARs	-	Tulafono Faatonutonu o Vaalele Sivili
CARs Pt	-	Vaega o Tulafono Faatonutonu o Vaalele Sivili
CEO	-	Ofisa Sili o Pulega
CSO	-	Ofisa mo Puipuiga Malu a Kamupani
COLREG	-	Tulafono mo Vaa Fetoai i le Sami
DA	-	Pulega ua Tofia
FAA	-	Pulega Tau Vaalele Sivili a Amerika
ICAO	-	Faalapotopotoga faava o Malo o Vaalele Sivili
IMO	-	Faalapotopotoga faava o Malo o Gataifale ma Vaa
ISM	-	Pulega Faava o Malo o le Saogalemu
ISPS	-	Pulega Faava o Malo mo le Puipuiga Malu o Taulaga ma Vaa.
MALIAT	-	Maliega aoao tetele mo Felauaiga i le Ea
MOT	-	Matagaluega o Felauaiga
MWTI	-	Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese
MS	-	Ofisa Suesue Vaa
NML	-	Tulafono faaloto i fale o Pulega o Gataifale ma Vaa
PIASA	-	Maliliega o motu o le Pasefika i felauaiga i le Ea
PICASST	-	Maliliega o motu o le Pasefika mo le Saogalemu ma Puipuiga mo Vaalele Sivili
PFSA	-	Suesuega Faapitoa mo Puipuiga Malu o Taulaga
PFSP	-	Tusi Taiala mo Puipuiga o Taulaga
PPS	-	Kamupani e auina maia Suauu
PS	-	Ofisa Suesue Vaa Sinia
PSO	-	Alii Ofisa o Vaa Sinia
PFSO	-	Alii Ofisa o Puipuiga Malu o Uafu
RSO	-	Faalapotopotoga Aloaia o Puipuiga Malu
SOLAS	-	Saogalemu o Soifua i luga o le Sami
STCW	-	Faatulagaina o Aoaoga ma Tusi Faamaonia mo Feoai Vaa
SSI	-	Alii Ofisa Asiasi Sinia o le Saogalemu
SO	-	Ofisa o Vaa
SI	-	Alii Ofisa Asiasi
SAR	-	Suesuega ma le Laveaiina o Soifua i le Sami.
SSO	-	Alii Ofisa o le Vaa mo Puipuiga Malu
SSA	-	Suesuega Faapitoa mo Puipuiga Malu o Vaa
SSP	-	Tusi Taiala mo Puipuiga Malu o Vaa
UNCLOS	-	Feagaiga Faava o Malo mo Tulafono o le Sami.

VAEGA O VAALELE SIVILI

1. Upu Tomua

1.1 O le faatautaia faatulafono o Vaalele sivili i Samoa e iai le:

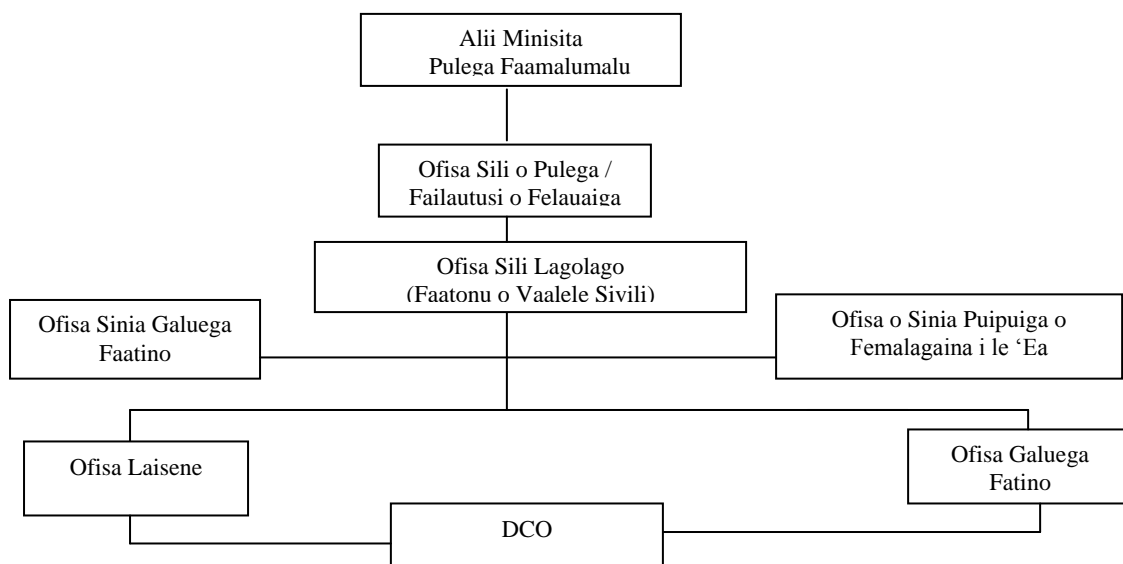
- i) Tulafono autu – Tulafono o Vaalele Sivili 1998;
- ii) Tulafono lagolago – Tulafono faatonutonu ma Tulafono faatino o Vaalele Sivili

1.2 O le Vaega o Vaalele Sivili o le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atina'e Eseeese o loo gafa ma le faamamaluina o Tulafono uma i Faiga Faavae mo Vaalele Sivili ina ia usitaia e Samoa ona noataga i lalo o Feagaiga ma Maliliega Faava-o-Malo i mataupu tau Vaalele Sivili.

1.3 O le Vaega o Vaalele Sivili e fito i tonu ma galuega fai o loo taua i lalo;

- Mataituina ma le Faatanaga mo le Saogalemu ma le Puipuiga o mataupu tau Vaalele Sivili i Samoa, e aofia ai;
 - Faaleleia o Vaalele ma le Lelei Faifaipea,
 - Fa'alapotopotoga Fa'aleleia Vaalele: Fua faatatau mo Malae Vaalele ma galuega Laveai ma Tinei Mu, Vaega o le Saogalemu ma le Saogalemu o Kamupani Vaalele, Auaunaga ma le Faatonutonu Vaalele, Fesootaiga mo Malae Vaalele, Faalapotopotoga mo le Faamatuu atu o Suauu mo Vaalele – Vaega 19F
 - Laiseneina o tagata faigaluega Vaalele Sivili
 - Mataituina le usitaia e Samoa o ona noataga i lalo o Maliliega mo Femalagaina i le 'Ea
 - Tapenaga ma le tuuina atu o fautuaga i Faiga Faavae mo Vaalele Sivili ina usitaia e Samoa ona noataga i lalo o Feagaiga ma Maliliega Faava-o-Malo i mataupu tau Vaalele Sivili i le Pule Sili o le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Tetele.
 - Tapenaga mo le faamatuuina o Tusi Faamaonia – Kamupani Vaalele, Lelei Faifaipea o Vaalele, Faalapotopotoga e Faatinoina Galuega Faa-Vaalele Sivili ma isi.
 - Saunia le Resitara mo Vaalele i Samoa
 - Faatonutonu, fetuutuunai ma mata'itu ia fuafuaga uma mo Samoa e pei o le:
 - Asiasiina, Sueina, ma le iloiloina o le Saogalemu ma le Puipuiga o Feoiga i le 'Ea; ma
 - Auaunaga o loo gafa ma le Faatonutonuina o Femalagaina i oga 'Ea Mauualuluga.
 - Tapenaga ma le faamatuuina o se faatagana o Vaalele asiasi mai ma manaomia le auaunaga faaleleia i Samoa
 - Fetu'utu'una'i ma mata'itu le faatinoina o suesuega, ma asiasiaga o ni faalavelave fa'afuase'i ma le mātua e ona a'afia ai Vaalele o lo'o resitalaina i Samoa.
- 1.4 O le fa'atinoina o galuega fa'apitoa mo le mataituina, asiasiina ma le sueina o le saogalemu ma le puipuiga o lo'o lafo atu pea i le Pulega o Vaalele Sivili a Niu Sila ma le Ofisa o loo Tausisia le Saogalemu o Vaalele Sivili i le Pasefika (PASO). Sei vagana ai le auaunaga o le Faatonutonu i Femalagaiga i le 'Ea ma le Auaunaga Fesootaiga i le 'Ea lea e tumau pea ma le Faalapotopotoga o Vaalele Sivili o Niu Sila seiloga ua toe suia le (PICASST) o isi uma auaunaga tau faaleleia ma le mataituina ua faatinoina uma nei e le PASO.

Ata 1.1 – Faatulagaina o le Vaega o Vaalele Sivili o le Matagaluega.



2. Fegaiga Faava-o-Malo mataupu tau Vaalele Sivili a Samoa

a) O Feagaia Faava-o-Malo ua sainia, taliaina pe faamamaluina e Samoa o loo lisi atu i lalo;

1929 Tesema – Feagaia i Warsaw mo le Tuufatasia o isi Tulafono faatatau i Felauaiga
Faava-o-Malo i luga o le Ea. Taliaina: 16 Oketopa 1963

1955 – Vaega Faaopopo mo le Teuteuga o le Feagaiga i Warsaw 1929,
Faia Hague 1955. Taliaina: 16 Oketopa 1972

1944 Tesema – Feagaia i Sikako Faalapotoga a le Lalolagi Pulea Vaalele Sivili
Taliaina: 21 Novema 1996

1971 Setema – Feagaiga i Monetario mo le Faaititia o Faiga Faasolitulafono Faasaga
i le Saogalemu o Vaalele Sivili. Taliaina: 5 Iulai 1998

1963 Setema – Feagaia i Tokiō e faatatau i Solitulafono ma isi Tāga tutusa e faatinoaina
i luga o Vaalele. Taliaina: 9 Iulai 1998

1980 Oketopa – Vaega Faaopopo mo le Feagaiga i Sikako (Vaega 83)
Faamamaluina: 9 Iulai 1998

1984 Me – Vaega Faaopopo mo le Feagaiga i Sikako (Vaega 3)
Faamamaluina: 9 Iulai 1998

1988 Fepuari – Vaega Faaopopo i le Feagaiga i Monetario mo le Faaititia o Faiga
Faasolitulafono Faaleagaina ai Malae Vaalele o loo tautuaina Vaalele
Sivili Faava-o-Malo, Faaopopo i le Feagaia 1971
Taliaina: 9 Iulai 1998

1991 Novema – Feagaiga i Monetario mo le Faailogaina o Mea Pa ina ia iloagofie ai
Taliaina: 9 Iulai 1998

1970 Tesema – Feagaiga i Hague mo le Faaititia o Solitulafono Faamalosia o Vaalele
Taliaina: 5 Aukuso 1998

1990 – Vaega Faaopopo mo le Teuteuga o le Feagaiga i Sikako (Vaega 50)
Taliaina: 2 Iulai 2002

1990 Oketopa – Vaega Faaopopo mo le Teuteuga o le Fegaiga Faava-o-Malo mo
Vaalele Sivili. Taliaina: 3 Iulai 2002

1989 – Vaega Faaopopo mo le Teuteuga o le Feagaiga Faava-o-Malo mo Valele
Sivili (Vaega 56), Monetario. Faamamaluina: 18 Aperila 2005

e) Maliliega o loo taua i lalo ua sainia pe faamamaluina e Samoa.

Maliliega ma le Malo o Fiti – Sainia: 7 Fepuari 1991

Maliliega Tuusaoloto ma le Malo o Ausetalia – Sainia: 11 Aukuso 2000 (Apia)

Maliliega Tuusaoloto ma le Malo o Niu Sila – Sainia: 22 Novema 2000

Maliliega Tuusaoloto ma le Malo o Toga – *Sainia: 18 Aukuso 2001*

Maliliega Tuusaoloto ma le Malo Atu Kuki – *Sainia: 18 Setema 2001*

Maliliega Tuusaoloto Lautele mo Felauaiga Faava-o-Malo – *Taliaina: 04 Iulai 2002*

- Niu Sila (O loo teuina le Maliliega)
- Malo o Amerika
- Sigapoa
- Pulūnai
- Toga
- Atu Kuki

Maliliega Tuusaoloto ma le Malo o Niue – *Sainia: 8 Novema 2002*

i) Isi Maliliega ma Feagaiga o lo’o faamamaluina e Samoa

Maliliega mo Felauaiga i luga o Vaalele Faaitulagi o le Pasefika (PIASA)

Faamamaluina: 12 Oketopa 2004

Feagaiga a Atunuu o le Pasefika mo le Saogalemu ma le Puipuiga (PICASST)

Faamamaluina: 12 Oketopa 2004

3. Mataupu Iloga na tutupu Iulai 2008 – Iuni 2009

- 1 Iulai – 15 Iulai – to auai mai ai le sui o le ofisa o le ‘DITRSLG’ i Ausetalia ma le Vaega o Vaalele Sivili o le Matagaluega e ala i se maliliega na amatalia i le Tausaga faa-le-tupe 2007-2008.
- 27 Aokuso 2008 – Toe faafoiina mai ai e le Kamupani Vaalele o le “Pacific Blue” se noagatupe \$1.98miliona Tala Samoa mo le Malo o Samoa e ala i faamanuiaga toe faafo’i o sui auai o le Kamupani.
- 23 Oketopa 2008 – Sainia e Samoa le ‘Maliliega i Galuega Fai’ ma le Ofisa o le PASO i Vanuatu.
- 19 – 29 Ianuari 2009 – toe auai mai ai le sui o le ofisa o le DITRSLG’ i Ausetalia i lana fesuiaga lona tolu ma le Vaega o Vaalele Sivili o le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atina’e Eeseese.
- 05 Iuni 2009 – Faatupeina e le Vaega o le Puipuiga o Vaalele Sivili o le Malo o Niu Sila se A’oaoga i Mataupu Tau i le Puipuiga o Vaalele Sivili Faaletulafono i Samoa.
- 29 Iuni 2009 – Toe amatalia ai auunaga i le Malae Vaalele i Fagalii ua toe tatalaina lea e le Kamupani Vaalele o le Polenisia.

4. Vaalele o loo Aoga pea le latou Resitara i Samoa Iulai 2008 – Iuni 2009

5.1 5W-FAV [1988] – Britten Norman Islander BN2, Kamupani Vaalele o le Polenisia

e) 5W-FAY [1998] – Twin Otter DHC6-300, Kamupani Vaalele o le Polenisia

i) 5W-FAW [2008] – Twin Otter DHC6-300, Kamupani Vaalele o le Polenisia

o) 5W-SPX [2008] – Shorts Brother SD-360, Kamupani South Pacific Express

5. Tupe Faatatauina mo le Vaega o Vaalele Sivili Iulai 2008 – Iuni 2009

6.1 Aofai o Tupe Faatatauina

Tagata Faigaluega	-	242,484
Tupe Alu mo le Faagaioioiga	-	71,953
Galuega Lagolago	-	N/A

Overheads - 51,172

6.2 Tupe Maua

Faaogaina o le Sone Maualuga - 785,000
 Tupe Toe Faaolaina Mai - 10,000

6. Faamaumauga o Femalagaina mai Kamupani Vaalele Iulai 2008 – Iuni 2009

E tusa ai ma aiaiga o Laisene o Felauaiga i luga o le Ea sa faamatuu atu i Kamupani Vaalele, o faamaumauga nei na tuuina mai i le Matagaluega mo ana faamaumauga.

KAMUPANI	Pasese mai taunuu	Pasese Malaga atu	Uta Auina mai	Uta Tuuina atu i fafo
E'a Niu Sila	53,752	54,000	59,397kg	271,003kg
E'a Pasefika	9,492	6,639	70,716kg	7,930kg
Polenisia	16,948	17,316	41,321kg	84,300kg
'Polynesian Blue'	55,988	56,502	118,654kg	31,350kg
South Pacific Express	11,236	10,500	27,863kg	6,627kg
Inter Island Airways	12,870	12,324	65,883kg	18,196kg

7. Laisene mo Tagata Faigaluega ma Faatagana Faapitoa – Iulai 2008 – Iuni 2009

7.1 Faatagana mo Tusi Laisene Ave Vaalele mai Fafo e faaogaina i Samoa

Aofai o Faatagana na fa'amatu'u atu – 16 @ \$120.00 = \$1,920.00

7.2 Faatagana mo Tusi Inisinia mo Vaalele mai Fafo e faaogaina i Samoa

Aofai o Faatagana na fa'amatu'u atu – 5 @ \$120.00 = \$600.00

7.3 Faatagana mo Tusi Laisene Fa'atonutonu mo Femalagaina i le 'Ea

Aofai o Faatagana na fa'amatu'u atu – 1 @ \$120.00 = \$120.00

8. Tusifa'amaonia mo Kamupani e Faatautaia Vaalele Iulai 2008 – Iuni 2009

8.1 Tusifa'amaonia mo Kamupani Vaalele mai Atunu'u Mamao (FAOC)

Aofai na faamatuuina atu – 1 @ \$330.00 = \$330.00

1) 'Ea Pasefika – Faamatuuina Aso15 Aokuso 2008

8.2 Tusifaamaonia mo Kamupani Vaalele i Samoa (AOC)

Aofai na faamatuu atu – 1 @ \$330.00 = \$330.00

1) South Pacific Express – Faamatuuina Aso 12 Novema 2008

9. Tusifaamaonia mo le Lelei Atoatoa o Vaalele Iulai 2008 – Iuni 2009

Aofaiga na faamatuuina – 1 @ \$230.00 = \$230.00

1) South Pacific Express – Faamatuuina: Aso 31 Iulai 2008

10. Tusi Faamaonia mo Malae Vaalele Iulai 2008 – Iuni 2009

10.1 O le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese e laisene ina Malae Vaalele ma e tai lima tausaga Tusi Faamaonia e faamatuuina e le Matagaluega. O Malae Vaalele o loo taua i lalo o loo ua maea ona laisene ina ma o loo aoga pea a latou Tusi Faamaonia i le piriota o lenei Ripoti Faaletausaga. :-

- Malae Vaalele Faava o Malo i Faleolo
- Malae Vaalele i Maota
- Malae Vaalele i Asau

10.2 O le Malae Vaalele i Fagalii o loo i lalo lea o le Pulega a le Kamupani Vaalele a le Polenisia ma ua maea ona Faalaiseneina e le Matagaluega ma ua toe amatalia nei ana auunaga mai le Aso 26 Iuni 2009

- Tusifaamaonia ua faamatuuina atu: 1 @ \$330.00 = \$330.00

1) Malae Vaalele i Fagalii – Faamatuuina: Aso 26 Iuni 2009

11. Tusifaamaonia mo le Puipuiga o le Saogalemu o Vaalele, Iulai 2008 – Iuni 2009

O le puipuiga o le saogalemu ua faatinoina lea e le Pulega o Malae Vaalele i lalo o le faamalumaluga o le tulafono o Vaalele Sivili 1998. Tusifaamaonia mo le Puipuiga o le Saogalemu (AVSEC) na faamatuuina e faaauuina mo le 5 tausaga e faamaea i le aso 31 Me 2011 ma o loo aoga pea i le piriota o lenei Ripoti Faaletausaga.

12. Faalapotopotoga e Faamatuuina Suau’u mo Vaalele, Iulai 2008 – Iuni 2009

12.1 O ia Faalapotopotoga e tataua ona tausisia aiaiga o le Tulafono Faatonutonu mo Vaalele Sivili, Vaega 19 F. O lea auunaga ua na o le Kamupani o le Petroleum Product Supplies (PPS) o lo’o tauaveina i Samoa.

Tusifaamaonia (Tulafono Faatonutonu mo Vaalele Sivili, Vaega 19F) mo le Kamupani Fa’amatu’uina Suau’u mo Vaalele faaatoa faamutaina lona aoga i le Aso 31 Me 2010.

13. Tusifaamaonia mo le Auunaga o le Faaleleia mo le Lelei Faifaipea o Vaalele I Lalo o le Faamamaluga o le Tulafono Faatonutonu o Vaalele Sivili 145, Iulai 2008 – Iuni 2009

13.1 E lua Faalapotopotoga ua Faamaonia ma faamatuuina iai le faatagana e avea ma Faalapotopotoga mo le Auunaga o le Faaleleia o Vaalele ua faamalieina vaega o le Tulafono faatonutonu 145 o Vaalele Sivili i Samoa. O le Tusi Faamaonia mo le Kamupani Vaalele o le Polenisia e faamutaina lona aoga i le Aso 06 Me 2012 sei vagana ai le Kamupani Vaalele o le ‘South Pacific Express’ lea na faamatuuina ina lana faatagana i le Tausaga Faa-le-Tupe o lo’o iai le ripoti lenei.

Tusifaamaonia ua Faamatuuina atu – 1 @ \$230.00 = \$230.00

1. South Pacific Express – Faamatuuina: 04 Tesema 2008

VAEGA O GATAIFFALE MA VAA

FAATOMUAGA

O le vaega o Gataifale ma Vaa o le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese o loo gafa ma le mataituina o le saogalemu ma le malu puipuia o faatinoga uma tau i le gataifale i totonu ole atunuu aemaise ai foi o le tali atu i manaoga ma mataupu uma tau i le gataifale Faa-itulagi ma Faava-o-Malo. O le ofoina atu o ana matafaioi ma auunaga faapitoa mo le tautuaina o le mamalu o le atunuu o lo o limataitaiina nei faatinoga uma ile mautinoa ai ua faamalieina tuutuuga ma manaoga o Tulafono faalotoifale tau ile Gataifale a Samoa. E le gata i lea ao le faamautuina pea o sootaga ma isi atunuu e ala lea i le tausisia pea o aiaiga ma manaoga o Feagaiga Faava-o-Malo a le Faalapotopotoga Tau Gataifale a le Lalolagi ua maea ona aloaia ma sainia e le Malo o Samoa ma Sui auai e pei ona lisiina atu i lalo.

Tulafono tau Gataifale a le Malo o Samoa

Tulafono Autu o Vaa 1998

Tulafono Autu ole Puipuia o le Gataifale mai Suauu Lafaai 2008

Tulafono Faatonutonu ole Puipuia Malu o Taulaga ma Vaa 2004

Tulafono Faatonutonu o le Resitalaina o Vaa 2001

Tulafono Faatonutonu o Aoaoga ma Tusi Faamaonia o Tomai ma Agavaa 1998

Tulafono Faatonutonu mo Pulega Faava-o-Malo o le Saogalemu 1998

Tulafono Faatonutonu o Vaa Laiti 1998

Feagaiga Faava o Malo tau Gataifale ua aloaia ma sainia e Samoa

LISI O FEAGAIGA

1. Feagaiga e Faavae ai le Faalapotopotoga Faava o Malo Tau Gataifale Lalolagi 1948.
2. Teuteuga o le Feagaiga na faavae ai le Faalapotopotoga Faava o Malo Tau Gataifale 1991.
3. Teuteuga o le Feagaiga na faavae ai le Faalapotopotoga Faava o Malo Tau Gataifale 1993.
4. Feagaiga Faava o Malo mo le Saogalemu o Soifua i le Sami 1974.
 - 4.1 Puleaina Faava o Malo o le Saogalemu 1998
 - 4.2 Puipuia Malu Faava o Malo mo Vaa ma Taulaga 2003
5. Teuteuga i le Feagaiga mo le Saogalemu o Soifua i le Sami 1978
6. Teuteuga i le Feagaiga mo le Saogalemu o Soifua i le Sami 1988
7. Feagaiga Faava o Malo mo Laina o Uta o Vaa 1966
8. Teuteuga i le Feagaiga mo Laina o Uta o Vaa 1988
9. Feagaiga Faava o Malo o le Fua Mamafa o Vaa 1969.
10. Feagaiga Faava o Malo i Tulaga tau Aoaoga ma le Tuuina atu o Tusi Faamaonia mo Auvaa 1978/1995
11. Feagaiga Faava o Malo mo Suauu Masaa 73/78 Faaopoopo I/II
12. Feagaiga Faava o Malo mo Suauu Masaa 73/78 Faaopoopo III
13. Feagaiga Faava o Malo mo Suauu Masaa 73/78 Faaopoopo IV
14. Feagaiga Faava o Malo mo Suauu Masaa 73/78 Faaopoopo V
15. Feagaiga Faava o Malo mo Suauu Masaa 73/78 Faaopoopo VI
16. Teuteuga i le Feagaiga Faava o Malo mo Tau i Suauu Masaa 1992
17. Teuteuga i le Feagaiga Faava o Malo mo Tupe o Tau i Suauu Masaa 1992
18. Feagaiga Faava o Malo mo Tau i Suauu Masaa 1990
19. Feagaiga Faava o Malo mo le Saili ma Laveai 1979
20. Feagaiga Faava o Malo mo Faatinoga 1965
21. Feagaiga Faava o Malo o le Tapulaa o Totogi mo Aitalafu Tau Gataifale 1976
22. Teuteuga o le Feagaiga o le Tapulaa o Totogi mo Aitalafu tau Gataifale 1966
23. Feagaiga Faava o Malo mo le Taofia o Aga-faasolitulafono i le Sami 1998
24. Feagaiga Faava o Malo e Puipuia ai le Felauaiga o Otaota Oona i le Sami 1996
25. Feagaiga Faava o Malo o le Utuina o Vaa 2001
26. Feagaiga Faava o Malo o Tulafono e Puipuia ai le Fetoa'i o Vaa 1972
27. Feagaiga Faava o Malo a Malo Afaatasi o Tulafono o le Sami.

O Auunaga Faapitoa Faale-Tulafono o loo faatinoina ele Vaega o Gataifale ma Vaa

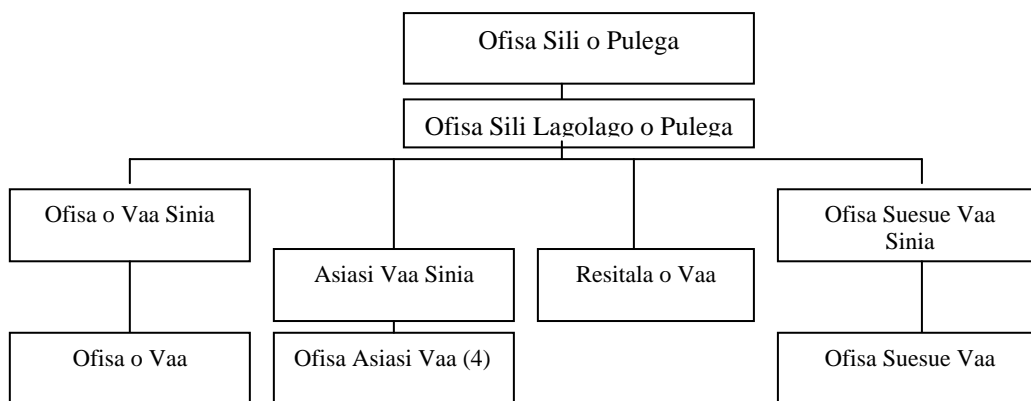
- Resitalaina o Vaa
- Siakiina ma le Su'esu'eina o Vaa
- Faatautaia o Aoaoga ma le tuuina atu o Tusi Faamaonia o Tomai ma Agavaa i Auvaa

- Tuuina atu o Kilia tau Saogalemu i Vaa
- Faamaonia o Feagaiga Tau le faafaigaluegaina o Alii ma Tamaitai Vaa
- Siakiina o Puipuiga Malu Faava o Malo o Taulaga o Uafu ma Vaa
- Suesueina o le Puipuiga Malu Faava o Malo o Taulaga o Uafu ma Vaa
- Faamaonia o Mataupu o lo o Aoaoina i le Aoga o Gataifale
- Aoaoga e Laugatasia ai Alii ma Tamaitai Vaa e faafaigaluega ai i so'o se Tuluiga o le Lalolagi.
- Matafaioi Faatino ma Tiute Tauave mo Ave Fu'a a le Atunuu
- Fautuaga Faapitoa mo Feagaiga Faava o Malo ma Tulafono a Samoa Tau Gataifale ma Vaa i Kamupani Vaa, Pulega o Uafu ma Taulaga, Aoga tau Gataifale ma tagata feoai vaa.
- Mataituina o le Tausisia lelei o Feagaiga Faava o Malo ma Tulafono a Samoa Tau Gataifale.

Vaega taitasi o loo Faauvaaina ai le sa o le Vaega o Gataifale ma Vaa

- Vaega o loo gafa ma le Resitalaina o Vaa
- Vaega o loo faatinoina Suesuega tau Saogalemu o Vaa
- Vaega o loo mataituina tulaga uma tau i Aoaoga ma le tuuina atu o Tusi Faamaonia o Auvaa
- Vaega o loo gafa ma le vaaia ole tausisia o le saogalemu o pasese ma uta o vaa i taimi o felauaiga.

Faatulagaina o le Vaega o Gataifale ma Vaa



2. RESITALAINA O VAA

O vaa ua lisina atu i lalo ua resitalaina e tusa ma aiaiga o le Tulafono Autu o Vaa 1998 faatasi ma le Tulafono Faatonutonu o le Resitala 2001.

AITALAFU MA MOKESI O VAA

Mokesi o Vaa

Igoa o le Vaa	Numera Faamauina	O le ona le Vaa	Aso na Resitala ai
FV Jessica	0053	Apia Export Fish Packers	14 th Nov 2008

Aitalafu

E leai ni aitalafu na mafai ona faamauina i lenei tausaga faa le tupe.

Vaa o loo faauuaina le aoga o Tusi Faamaonia o le Resitala

Vaa lau Pasese ma Uta

Igoa o Vaa	Numera Faamauina	Le Ona le Vaa	Aso Tuuina atu	Aso Faamuta
MV Lady Naomi	0037	Faalapotopotoga o Vaa a Samoa	19/12/2008	19/12/2009
MV Lady Samoa II	0031	Faalapotopotoga o Vaa a Samoa	03/11/2008	03/11/2009
MV Samoa Express	0050	Faalapotopotoga o Vaa a Samoa	17/10/2008	19/10/2009
MV Fotu o Samoa II	0063	Faalapotopotoga o Vaa a Samoa	07/05/2009	07/05/2010

Vaa mo Folauga

Igoa o le Vaa	Numera Faamauina	Le Ona le Vaa	Aso Tuuina atu	Aso Faamuta
MV Lady Filifilia	0074	Faalapotopotoga o Vaa a Samoa	10/06/2009	10/06/2010

Vaa mo Galuega Faapitoa

Igoa o Vaa	Numera Faamauina	Le Ona le Vaa	Aso Tuuina atu	Aso Faamuta
Tug Boat Tafola	0032	Pulega o Uafu ma Taulaga	30/04/09	30/04/2010
MV Nafanua	0027	Matagaluega o Leoleo & Tineimu	24/06/09	24/06/2010

Vaa mo Tafaoga

Igoa o Vaa	Numera Faamauina	Le Ona le Vaa	Aso Tuuina atu	Aso Faamuta
Lancer	0072	Aqua Samoa	24/05/09	24/05/2010
Southern Pacific	0070	Aqua Samoa	24/05/09	24/05/2010
Sea Ray	0071	Aqua Samoa	24/05/09	24/05/2010
Shilo II	0067	Samoa Adventure	04/06/09	04/06/2010

Vaa Fagota i luga atu o le 15 mita le Uumi

Igoa o Vaa	Le Ona le Vaa	Aso Tuuina atu	Aso Faamuta
Coureur De Bois I	Tautai Fishing Ltd	10 Setema 2008	27 Setema 2009
Lady Yolandie	Tautai Fishing Ltd	02 Oketopa 2008	02 Oketopa 2009
Jessica	Apia Export Fish Packers	24 Novema 2008	24 Novema 2009
Tifa I Moana	Tradewinds	27 Novema 2008	27 Novema 2009
FV Jay Kay	Dencor Company Ltd	09 Aukuso 2008	09 Aukuso 2009
Yellow Fin I	Roy Lee	18 Setema 2008	18 Setema 2009
Yellow Fin II	Roy Lee	18 Setema 2008	18 Setema 2009
Samoan Girl	Apia Export Fish Packers	30 Iuni 2009	30 Iuni 2010

3. SUESUEINA MA LE SIAKIINA O LE SAOGALEMU O VAA

O lenei vaega o loo gafa male faatinoina o suesuega ma siaki tau i le saogalemu o vaa ina ia mautinoa ua talafeagai ma tausisia manaoga o Tulafono o loo limataitaiina ai faatinaoga o lea foi pitolaau taua mo le faatumauiina ai pea ole saogalemu o felauaiga ile sami.

LISI O VAA SA SUESUEINA LE SAOGALEMU I LENEI TAUSAGA FAA LE TUPE

Vaa lau Pasese ma Uta oloo Faatautaia e le Faalapotopotoga o Vaa a Samoa

	Igoa o Vaa	Aso Suesue	Aso Faamuta
1	MV Samoa Express	17 Oketopa 2008	19 Oketopa 2009
2	MV Lady Samoa II	03 Novema 2008	03 Novema 2009
3	MV Lady Naomi	19 Tesema 2008	19 Tesema 2009
4	MV Fotu o Samoa II	07 Me 2009	07 Me 2010
5	MV Lady Filifilia	10 Iuni 2009	10 Iuni 2010

Tusi Faamaonia o loo tuuina atu i Vaa lau Pasese ma Uta

- Tusi Faamaonia o le Resitala
- Tusi Faamaonia o le Suesueina o le Saogalemu
- Tusi Faamaonia o le Faavauvaaina o Vaa

- Tusi Faamaonia o le Saogalemu o Pasese o Vaa
- Tusi Faamaonia o le Saogalemu o Meafaigaluega o le Vaa
- Tusi Faamaonia o le Saogalemu o Fausaga o le Vaa
- Laisene mo le feaveaia o Pasese ma Uta
- Tusi Faamaonia Faava-o-Malo o le Puipuia o Suauu Masaa
- Tusi Faamaonia Faava-o-Malo mo Puipuiga o le Faaleagaina o le Ea
- Tusi Faamaonia o le Utuina o Vaa
- Tusi Faamaonia mo Tuusaunoaga

Vaa mo Galuega Faapitoa sa suesueina i leni tausaga faa le tupe

Igoa o Vaa	Aso Suesue	Aso Faamuta	Le Ona le Vaa
Pilot Boat Fuao	09 Fepuari 2009	09 Fepuari 2010	Pulega o Taulaga ma Uafu
Tug Boat Tafola	30 Aperila 2009	30 Aperila 2010	Pulega o Taulaga ma Uafu
MV Nafanua	24 Iuni 2009	24 Iuni 2010	Matagaluega o Leoleo ma Tineimu

Vaa mo Tafaoga sa suesueina

Igoa o Vaa	Aso Suesue	Aso Faamuta ai	Le Ona le Vaa
Lancer	24 Me 2009	24 Me 2010	Aqua Samoa
Southern Pacific	24 Me 2009	24 Me 2010	Aqua Samoa
Sea Ray	24 Me 2009	24 Me 2010	Aqua Samoa
Shilo II	04 Iuni 2009	04 Iuni 2009	Samoa Adventure

Vaa Fagota i luga atu o le 15 mita le Uumi sa suesueina

Igoa o Vaa	Aso suesue	Aso Faamuta ai	Le Ona le Vaa
Coureur De Bois I	10 Setema 2008	27 Setema 2009	Tautai Fishing Ltd
Lady Yolandie	02 Oketopa 2008	02 Oketopa 2009	Tautai Fishing Ltd
Jessica	24 Novema 2008	24 Novema 2009	Apia Export Fish Packers
Tifa I Moana	27 Novema 2008	27 Novema 2009	Tradewinds
FV Jay Kay	09 Aukuso 2008	09 Aukuso 2009	Dencor Company Ltd
Yellow Fin I	18 Setema 2008	18 Setema 2009	Roy Lee
Yellow Fin II	18 Setema 2008	18 Setema 2009	Roy Lee
Samoa Girl	30 Iuni 2009	30 Iuni 2010	Apia Export Fish Packers

Vaa Fagota i lalo ifo ole 15 mita le Uumi sa suesueina

Igoa o le Vaa	Aso suesue	Aso Faamuta ai	Le Ona le Vaa
Sweet Dolly	05 Novema 2008	05 Novema 2009	Raymond Slade
ACA Fishing Boat	3 Setema 2008	3 Setema 2009	Laki Mulipola
Lady Makerita	29 Aukuso 2008	29 Aukuso 2009	Smith Siaumau
Lady Sina II	15 Oketopa 2008	15 Oketopa 2009	Gaoa Kuresa
Sea Eagle	25 Aukuso 2008	25 Aukuso 2009	Mark Huch
Ulimasao	01 Oketopa 2008	01 Oketopa 2009	MAF/Fisheries
Lady Delcia	09 Tesema 2008	09 Tesema 2009	Tautai Koroseta
Lady Lesina	12 Tesema 2008	12 Tesema 2009	Fiatamalii Semisi
Jonika Explorer	09 Ianuari 2009	09 Ianuari 2010	Nofoituaiga L. Viane
Lady Corrina	15 Ianuari 2009	15 Ianuari 2010	Orlando Keil
Ialele	16 Ianuari 2009	16 Ianuari 2010	Mau'u Kee
Joseph & Shirley	19 Ianuari 2009	19 Ianuari 2010	Perkin & Scott Headle
Drunken Master I	27 Ianuari 2009	27 Ianuari 2010	Rolando Tavita
Drunken Master II	27 Ianuari 2009	27 Ianuari 2010	Rolando Tavita
K.114	28 Ianuari 2009	28 Oketopa 2009	Masoe Filisi Kruse
Katherine J	06 Fepuari 2009	06 Fepuari 2010	Apia Export Fish Packers
Sea Angel III	15 Fepuari 2009	15 Fepuari 2010	Frank Fane Wong

Vaa sa toso ile pa'u matū mo siaki ole saogalemu

Igoa o Vaa	Taimi na Faatino ai	Nofoaga sa faatino ai
MV Fotu o Samoa II	7 - 11 Iulai 2008	Pago Pago, Amerika Samoa
MV Lady Samoa II	21 – 31 Aukuso 2008	Pago Pago, Amerika Samoa

4. AOAOGA TAU GATAIFALE MA LE TUUINA ATU O TUSI FAAMAONIA MO AUVAA MA LE FAAMAONIA O FEAGAIGA MO LE FAFAIGALUEGAINA O TAGATA FEOA'I VAA I KAMUPANI VAA I FAFO ATU MA SAMOA

Tusi Faamaonia sa tuuina atu ia'i latou sa faamalieina manaoga o le Feagaiga Faava-o-Malo i tulaga tau Aoaoga ma Tusi Faamaonia mo Tomai ma Agavaa o Tagata Feoa'i Vaa

Tusi Faamaonia sa tuuina atu tagata feoa'i vaa mai ia Iulai 2008 – Iuni 2009

Tusi Faamaonia sa Tuuina Atu	Aofai
Tusi Faamaonia mo Kapeteni i Vasega uma	37
Tusi Faamaonia mo Inisinia i Vasega uma	24
Tusi Kapeteni/Inisinia Vasega 6 (Vaa Fagota)	13
Tusi Faamaonia Vasega Amata (Mataituina o folauga)	53
Tusi Faamaonia Vasega Amata (Mataituina o Afi o Vaa)	11
Tusi Faamaonia o le Saogalemu - tuufaatasiga	567
Tusi Faamaonia o Tuusaunoaga o Kapeteni	-
Feagaiga mo le faafaigaluegaina o Tagata Feoa' Vaa (Faamaonia)	152

Aofai o Tagata Feoa'i Vaa o loo faafaigaluega i Kamupani Vaa Ecese i fafo atu ma Samoa

Igoa o Vaa Taitasi	Aofai
MSC Armonia	8
MSC Edna	2
MSC Linzie	3
MSC Lirica	2
MSC Lucy	1
MSC Marina	3
MSC Melody	4
MSC Michelle	1
MSC Monterey	3
MSC Musica	11
MSC Opera	5
MSC Orchestra	6
MSC Poesia	3
MSC Sindy	1
MSC Splendida	2

AOFAIGA O ALII VAA O LOO FAIGALUEGA I VAA RESITARAINA I LALO OLE FUA O SAMOA

Igoa	Aofai
M.V. Forum Samoa II	22
M.V Lady Naomi	13
M.V Lady Samoa II	13
M.V Samoa Express	10
M.V Lady Filifilia	8
M.V Fotu o Samoa II	8

Vaaleoleo Gataifale Nafanua	11
Tafola	7
Fuao	4
Atafa	7
Tava'e	7
Pailate	6

5. SAOGALEMU O FOLAUGA MA FAAFANUA O LE SAMI

Lauina o Uta ma le Utuina o Vaa i le uafu i Mulifanua

Aofai o kilia ole saogalemu sa tuuina atu		34 api	1,700
Aofai atoa o Pasese			539323
Numera o pasese Malaga ese			267,493
Numera o Pasese taunuu			271830
Aofai atoa o taavale			97,200
Taavale Malaga ese atu			48,688
Taavale taunuu mai			48,512
Faatagana aloaia mole feavea'ia o oloa matautia	LPG	(9kg) (4.5kg)	1,884 280
	Suauu afi	150 drums	30 tone
	Hydraulic Oil	60 drums	12 tone
Loli Ta	14 loli		280 tone
Vaa sa utuina	Fotu Samoa II		240 tone
	Samoa Express		180 tone
Togipau ale PPS (Mulifanua-Salelololga)	Kiso		2400 tone
	Penisini		1200 tone
	Karasini		55 tone

Lauina o Uta ma le Utuina o Vaa i le uafu i Salelologa

Aofai o kilia o le saogalemu sa tuuina atu		41 api	2,050
Aofai atoa o pasese			539323
Numera o pasese malaga ese ma le uafu			267,493
Numera o pasese taunuu mai			271,830
Aofai o Taavale			97,200
Taavale malaga ese			48,512
Taavale taunuu			48,688
Faatagana aloaia mo le feavea'ia o oloa matautia	LPG	(9 kilo) (4.5 kilo)	Empty Empty
	Engine Oil	200	120 empties
	Hydraulic Oil		60 empties
Vaa sa utuina	Lady Samoa II		480 tons
	Fotu Samoa II		35 tons
	Samoa Express		25 tons

Malaga pupuu Faava-o-Malo ma isi malaga faalotoifale sa faataunuuna i le uafu i Apia

Aofai o Pasese	MV Tokelau, MV		2,342
Pasese malaga mo Tokelau	Lady Naomi &		1383
Pasese taunuu mai Tokelau	Samoa Express		959
Aofai o Pasese	MV Lady Naomi &		10,726
Pasese malaga mo Pago Pago	MV Tokelau		5,499
Pasese taunuu mai Pago Pago			5,227
Aofai o Pasese I malaga faalotoifale	Lady Filifilia &		1557
Pasese malaga ese mai le uafu o Apia	Lady Naomi		726
Pasese taunuu i le uafu o Apia			831
Kilia o le saogalemu faalotoifale		4 api	200

Kilia o le saogalemu faava-o-Malo		12 api	600
Faatagana aloaia mo oloa matautia		(LPG 9 kilo)	1,6 80
		(LPG 4.5 kilo)	684
Faatagana aloaia mo oloa matautia sa tuuina atu mo Tokelau		Kiso Penisini Karasini	96 tone 384 tone 72 tone
Faatagana mo malaga togipau a le PPS mai Apia i Salelologa		Kiso	6,981 tone
		Penisini	2904 tone
		Karasini	122 tone
Vaa sa utuina	Lady Naomi	Kiso	360 tone
Vaa sa utuina	Lady Filifilia	Kiso	70 tone
Vaa sa utuina	Samoa Express	Kiso	180 tone
Vaa sa utuina	MV Tokelau	Kiso	502 tone
Faatagana mo le auamaia i totonu o le atunuu o oloa matautia e vaa o loo taua	Kamupani	Oloa Matautia	Pusa/koneteina
MV Forum Samoa	Transam/ PFL	Assorted	10
		Butane Gas	3
Captain Tasman	Transam	Butane Gas	5 tane kesi
MV Tapaga	Transam	Assorted	15
Southern Lilly	Transam	Assorted	25
	Transam	Powergel hazardous	1x 20' 150 pusa
New Polynesia	Transam	Assorted	10
MV Matua	Polynesian	Assorted	4
Faatagana mo oloa matautia sa taunuu mai ma faatali i luga o le uafu mo isi malaga			
Southern Tiare (Niue)	Transam	Kiso / Penisini	10
Lady Naomi (PagoPago)	Transam	Vali	2 tone
	Transam	Maa	3.75 tone
	Transam	Suauu afi / transfluid	3 pailate
	Transam	Acids recharge	2.5 tone

VAEGA E PULEA ASETA O AUALA I UPOLU

O nisi nei o galuega sa faatinoina ile Tala faale tupe 2008/2009

No	KONEKARATE	FAAMATALAGA
1	Lucky Construction	Auala Elakosi (1.22km)
2	Ott Transport	Auala Sisifo i Aleisa (1.1km)
3	Ott Transport	Nofoalii (4.7km)
4	Lucky Construction	Fasitootai (1640m)
5	Ulia Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – A-SE Coast Rd Falealili
6	Ulia Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai– B-SE Coast Rd Falealili
7	SWEL	Toe fausia o Auala ma Alavai– C – SE Coast Rd Falealili
8	Lucky Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – D – SE Coast Rd Falealili
9	Ulia Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – Malua Rd
10	King Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai– Ryan Rd Tuanaimato
11	Ott Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Siumu Rd
12	King Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – Taputoa Rd Vailele
13	T&N Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – Matafaa Rd
14	Ott Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Moamoa Rd
15	Ott Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Bank St Vaoala Rd
16	Ott Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Vailima Rd
17	Alafua Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Ululoloa Rd
18	Alafua Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Tanumapua Rd
19	Bluebird Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai – Afega Tai Ring Rd
20	Ulia Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – Sapulu, Faleasiu Uta Rd
21	T&N Construction	Toe fausia o Auala ma Alavai – Matautu Lefaga Village Rd
22	SWEL	Toe fausia o Auala ma Alavai – Samatau Rd
23	SWEL	Toe fausia o Auala ma Alavai – Manono Uta Rd
24	SWEL	Toe fausia o Auala ma Alavai – Mulifanua Rd

GALUEGA UA MAEA AE LEI TOTOGIINA MAI LE ASO 10 IUNI 2009

No	KONEKARATE	FAAMATALAGA
1	Ott Transport	Galuega faaopoopo i le Auala i Salani
2	Lucky Construction	Fausia o le auala laupapa i Salani
3	Bluebird Construction	Galuega faaopoopo mo le toe fausia o le Auala i Vaitele Uta
4	Ulia Construction	10 maka ma kolosi & 4 patupatu
5	King Construction	Faamama ma faatele le augutu o le Vaitafe o le Gasegase
6	Ott Transport	Toe fausia o Auala ma Alavai i Sagamea Nofoalii. Konekarate SW-RDU 12/08
7	Samoa Works Engineering Ltd	Galuega faaopoopo mo le toe fausia o auala (driveway) i Vaitele.
8	Samoa Quarry & Sealing Products	4,000 ltrs sapalai o le ta (hot bitumen) mo le auala i Salani Falealili
9	Lucky Construction	Galuega faaopopo mo le faia o le Auala i Aufaga i lalo o Galuega Faaleleia faifaipea.
10	Ott Transport	Toe faaleleia o auala ma alavai i le Auala o le Kelsey Lane
11	Blue Bird Construction Co Ltd	Galuega faaopopo i Falelauniu i lalo o Galuega Faaleleia faifaipea.
12	Lucky Construction	Galuega faaopopo mo le fausia o le taligalu i Malaela i lalo o Galuega Faaleleia faifaipea.
13	King Construction Ltd	Toe faaleleia o le auala ma alavai i le auala i Maagiagi. Konekarate SW-RDU 09/2008.
14	Ott Transport	5% Tupe faamatuu atu mulimuli mo le fausia o le Auala i Vaivase Vaimauga, Konekarate SW-RDU-0.1b/2008
15	Ott Transport	5% Tupe faamatuu atu mulimuli mo le fausia o auala savali, Konekarate Nu.B3.09
16	Silva Transport	50% maea – galuega faaopoopo i Saleapaga
17	TN Toleafoa	Fausia o Auala ma faaleleia Alavai i Matafaa Lefaga,

		Konekarate Nu SW RDU 16/2008.
18	Ott Transport	Tupe faamatuu atu mulimuli – Toe fausia o le auala i Aeale
19	Ulia Construction	Tupe faamatuu atu mulimuli – Auala i Tanumapua, Konekarate SW-RDU 03/08
20	Ott Transport	Tupe faamatuu atu mulimuli – Toe fausiaina o le auala i Lauili
21	Ott Transport	Tupe faamatuu atu mulimuli – Toe fausiaina o le auala i Siumu
22	Ott Transport	Tupe faamatuu atu mulimuli – Toe fausiaina o le auala i ile Maota o le Ao o le Malo i Vaialele
23	Silva Transport	Galuega faaopopo i le taligalu (Main Beach) STC 1038
24	King Construction	Galuega faaopopo – Toe faalelei o alavai i Maagiagi
25	TN Toleafoa	Galuega faaopopo i le Auala i Matafaa
26	TN Toleafoa	Galuega toe faalelei i le Auala i Salamumu ia Fepuari 09
27	King Construction Ltd	Toe faalelei Auala ma Alavai i le Auala i Taputoa
28	Alafua Transport	Totogiina o le faalauteleina o le Auala i le Convent Street
29	King Construction	Toe fausiaina o le Auala i Taputoa, Konekarate SW-RDU 12/2008.

GALUEGA FAALELEIA FAIFAIPEA MO AUALA I UPOLU

No	KONEKARATE	FAAMATALAGA
1	Ah Liki Construction	Galuega faaleleia faifaipea mo Tesema 2008
2	TN Toleafoa	Galuega faaleleia faifaipea mo Ianuari 2009
3	Lucky Construction Co Ltd	Galuega faaleleia faifaipea mo Ianuari 2009
4	Ott Transport Co Ltd	Galuega faaleleia faifaipea mo Ianuari 2009
5	Ah Liki Construction	Galuega faaleleia faifaipea mo Ianuari 2009
6	Samoa Works and Engineering Ltd	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009
7	T&N Toleafoa	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009
8	Bluebird Construction	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009
9	Ott Transport Co Ltd	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009
10	Silva Transport Co Ltd	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009
11	Ah Liki Construction	Galuega faaleleia faifaipea mo Fepuari 2009

GALUEGA FAALELEIA FAIFAIPEA MO LE MOAINA O LE VAO I UPOLU

No	KONEKARATE	FAAMATALAGA
1	TN Toleafoa	Galuega faaleleia faifaipea mo le moaina o le vao ia Fepuari 2009
2	SWEL	Galuega faaleleia faifaipea mo le moaina o le vao ia Fepuari 2009
3	TN Toleafoa	Galuega faaleleia faifaipea mo le moaina o le vao ia Fepuari 2009

VAEGA E PULEA ASETA O AUALA I SAVAII

Tulafono

Matagaluega o Fela'uaiga 2002

FAATOMUAGA

E tele ni lu'itau i lenei Tausaga Faa le Tupe i tulaga o galuega faataatitia ma le pasiaina o le Tulafono a le Pulega o Fela'uaiga i le Eleele e le Palemene, atoa foi ma le pasia o le Tulafono Tau Faaofi i Suiga o Itu Auala.

O le Pulega mo Fela'uaiga i le Eleele o se Ofisa Tumaoti a le Malo o le a gafa tonu ma Galuega tau Auala.

E taua tapenaga mo Suiga o le Itu Auala ma ona fuafuaga ua iai, o le Vaega i Savaii o le a galulue ina ia mautinoa le saogalemu ma le sologa lelei o nei suiga i le motu i Savaii lava ia.

O le Ofisa Sili Lagolago Savaii o ia o le sui o le Komiti Galulue o Suiga o le Itu Auala.

Ona o le faatupulaia o numera o Poloketi Fesasoani Tupe mai Fafao aemaise lava i Upolu (fesoasoani pei ole Faletupe a le Lalolagi ma le Faletupe Atinae i le atu Asia), sa toe faatulagaina ai e le Pule Sili o le Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e Eeseese tiute o Pule Sili Lagolago i Savaii ma Upolu.

O lenei toe faatulagaina na tulai mai ai o le Pule Sili Lagolago mo Upolu o le a gafa tonu lava ia i le vaai lelei o poloketi faatupeina mai fafo ma mata'ituina leisi afa o Galuega Konekarate Faaleleia Faifaipea mo Auala, ae o le Ofisa Sili Lagolago mo Savaii o le a feagai ma Poloketi Faatupeina e Samoa mo Upolu ma Savaii, faapea ai ma le mata'ituina o le isi afa o Galuega Faaleleia Faifaipea o Auala e Konekarate i Savaii.

O lona uiga, o le Ofisa Sili Lagolago mo Savaii sa faapea foi ona aafia i le tau faataatitia o galuega faatulagaina mo Upolu, faatasi ai ma asiasiga masani i Savaii mo le siakiina o le faagasologa o galuega.

O Konekarate fou Faaleleia Faifaipea mo auala, sa faamanuiaina ina ua maea le Faagasologa o le Tauofoga a le Malo ia Mati 2008.

O lona uiga o Konekarate fou ia o Galuega Toe Faaleleia faifaipea e aofia ai se vaega o le Tausaga Faale Tupe 2007/2008 ma toe faaauau ai i le isi vaega ole Tausaga Faa le Tupe 2008/2009.

Ona o le tulai mai la o lea tulaga, o Konekarate Toe Faaleleia Faifaipea nei sa faaleaogaina i le faaiuga o Mati 2009.

I masina mulimuli mai e uiga i nei konekarate faifaipea, sa faagasolo i se tulaga seiloga e manaomia ona valaau lea mo galuega e toe faaleleia ai ni vaega o auala ua matua afaina i se tulaga faanatinati.

E iai ni nai suiga i konekarate Faaleleia Faifaipea mo lenei tausaga Faa le Tupe. E le gata i le siitia i numera o sone mo Upolu (I le 11 sone) ma Savaii (I le 10 sone), ae o le moaina foi o tafatafa auala sa faapea ona aveesea mai i konekarate masani ae tuuina atu ini Konekarate Fou. E tusa ma le lima (5) Konekarate moa vao mo Upolu ma le tolu (3) mo Savaii.

O lenei foi Tausaga Faa le Tupe sa vaai ai i Savaii i se taimi muamua lava le faapipii ma faaolaina o Moli Faailioilo i Salelologa. O le isi tulaga o le faalalo ma le faagatasia lelei o se tasi o maupu'epu'e i tua ane o le Maketi Fou i le Taulaga i Salelologa, sa faia e le Matagaluega e ui lava e lei totonu o le tala faatatau o Tupe. O le mafuaaga autu sa I tua atu o nei galuega faapopopo ma faafuaseia, o le faamautinoaina lea o le saogalemu mo le Maketi Fou pea tatalaina atu i le atunuu lautele.

Sa auai atu mo le 2 vaiaso le Ofisa Sili Lagolago Savaii i le vaega mulimuli poo le vaega 3 o le Aoaoga Tau Ta'ita'I o le Pasefika i Canberra i le masina o Aukuso 2008 mo le 2 vaiaso.

O lenei foi tausaga sa tofia ai le Ofisa Sili o le ofisa fou o Pulega o Fela'uaiga i le Eleele ma sa faapea ona tatala aloaia amata mai le aso 01 o Tesema 2008.

Mai lea lava taimi, e ui lava ina faatulai mai lea vaega ma ona tagata faigaluega mo le Pulega fou mai le Matagaluega, a o latou totogi sa i lalo lava lea o le Tala Faatatau o Tupe a le Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e Eeseese, ina ia talafeagai ai ma le Tala o Tupe a le Pulega o Eleele, ma le taofiina mai i le Paketi a le

Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e Esee 2008/2009, ma ua faamautuina ai le aso e aloaia maumaututu ai le fautuina o lenei Pulega ua tuuina atu i le 01 Iulai 2009.

Sa faaauau pea le auunaga tau siakia ma le pasiaina o taavale afi ma auunaga faa le Komiti mo le Saogalemu i luga o Auala Tele e le Vaega i Savaii mo le motu tele.

OTOOTOGA O GALUEGA MAEA FAATINOINA.

GALUEGA FAALELEIA FAIFAIPEA

I le maea ai o faagasologa o Tauofoga, sa faamanuiaina ai loa Konekarate mo Galuega Faaleleia Faifaipea e amata mai i le Aso 01 Mati 2008 mo le sefulu lua (12) masina.

O Konekarate la nei mo Savaii.

Sone	Faamatalaga	Konekarate	Tau Aofai
RMS 01	Satupaitea - Salelologa	SWEL Savaii	\$132,920.93
RMS 02	Salelologa - Tuasivi	Sakalafai Contractors	\$177,267.61
RMS 03	Tuasivi – Samalaeulu	Lady Miriama Transport	\$187,812.90
RMS 04	Samalaeulu – Faletagaloa	ON & Sons Construction	\$264,842.13
RMS 05	Faletagaloa – Asau	Yuhoi & Sons Construction	\$181,363.97
RMS 06	Asau – Neiafu	Taua'e Contractors	\$116,252.12
RMS 07	Neiafu - Sagone	Tama-o le - Mau	\$224,739.10
RMS 08	Sagone – Gataivai	Apia Lua Ltd	\$117,611.29
RMS 09	Gataivai - Satupaitea	Salafai Construction	\$211,183.76
RMS 10	Auala e le'I faataina	Apia Lua Ltd	\$173,888.63
		Aofaiga:	\$1,787,882.44

O galuega i lalo o Konekarate Faifaipea e aofia ai le, moaina o vao i tafa ala, faamamaina o tafatafa o alavai, faaleleia omoomo, faaleleia o pito auala, ma le tatipiina o lala laau falala i luga o le auala ma isi mea faapena. O le tele o isi galuega i lalo o lenei polokalame Faaleleia Faifaipea o galuega laiti sa faatinoina i lona tulaga faanatinati pe a oo ina faaletonu le tau, vaitaimi o timuga ma le lolovaia.

KONEKARATE MOAVAO MO Tafa ALA.

Sone	Faamatalaga	Konekarate	Tau
RMMS 01	Satupaitea - Salelologa	Re-Alto Contractors	\$109,010.20
RMMS 02	Salelologa - Tuasivi	Lady Miriama Transport	\$82,940.42
RMMS 03	Tuasivi – Samalaeulu	Ropati Satuala Lawnmowing.	\$108,918.23
		Aofaiga:	\$300,968.85

GALUEGA LAUTELE

E feololo lava nai galuega sa faatinoina i lalo o tupe tuuina mai le Tala o le Tupe mo Galuega Lautele, e faaopopo ai i Galuega Faaleleia Faifaipea. O galuega ia mo auala matua faaleagaina ma e manaomia le toe faaleleia ma toe fausiaina. These works are as follows:-

O galuega e pei ona taua i lalo:

Sone	Faamatalaga	Konekarate	Tau
RMS 02	Fogapoa Ring Road	Sakalafai Contractors	\$310,615.00
RMS 02	Tapueleele Main Rd	Sakalafai Contractors	\$15,617.00
RMS 03	Luuu Faga Headwall Repair	Lady Miriama Transport	\$39,000.00
RMS 04	Lefagaoalii Main Rd	ON & Sons Construction	\$425,560.00
RMS 04	Safa'I Main Rd	ON & Sons Construction	\$334,222.00
RMS 05	Sasina Main Rd	Yuhoi & Sons Construction	\$25,875.00
RMS 05	Utuloa Main Rd	Yuhoi & Sons Construction	\$226,320.00
RMS 07	Fogasavaii Drainage	Tama-o le - Mau	\$47,000.00
RMS 09	Puleia/Sili Main Rd	Salafai Construction	\$348,119.50
RMS 10	Gataivai Gravel Access	Apia Lua Ltd	\$62,000.00
		Aofai:	\$1,834,328.50

GALUEGA TETELE

1	Salomiga Vaitoomuli Rd	\$ 307,390.00	Sakalafai Contractors Ltd
2	Sataelea Sapapalii Rd	\$ 350,069.70	SWEL Savaii
3	Sale Saipipi Rd	\$ 422,385.50	Apia Lua Ltd
4	Avao Access Rd	\$ 420,398.75	ON&Sons Construction Ltd
5	Faletagaloa Safune Rd	\$ 381,104.00	Sakalafai Contractors Ltd
	Aofai:	\$ 1,881,347.95	
	Galuega mo Moli Faailoilo Salelologa	\$96,000.00	

POLOKETI

E le'i iai ni poloketi faatupeina e le Faletupe a le Lalolagi poo le Faletupe Atina'e a Asia mo Savaii i lenei tausaga.

AUFAIGALUEGA

E le gata i le mata'ituina ma asiaina o galuega faaleleia faifaipea o auala i le motu o Savaii, na faapea foi ona aafia le afaigaluega i Savaii i le siaki ma le pasiaina o Taavale Afi faapea foi ma le tuuina atu o Laisene Ave Taavale ma isi lava auaunga tau Komiti Faatonu e pulea Taavale Afi.

E le'i iai ni sui fou mo Savaii, e ui ina sa iai avanoa na manaomia le faatumuina. O loo tumau foi le aofai o tagata faigaluega o le Vaega I Savaii i le lima (5) mo lenei tausaga faa le Tupe.

AOAOGA

Sa auai atu le Ofisa Sili Lagolago i le vaega mulimuli o se aoaoga sa faia i le lua (2) vaiaso i Canberra i le masina o Aukuso 2008.

O lenei Polokalame mo Taitai Laiti o le Pasefika e tolu ni ona vaega, ma sa faatupeina e le Malo o Ausetalia ma Niusila e ala mai lea i le AusAID ma le NZAid e tauala mai i le Polokalame Tau Aoaoga mo atunuu o le Pasefika.

O nei vaega o:

Vaega 1 – Tolu vaiaso o Semina I Canberra Ausetalia, Setema 2007.

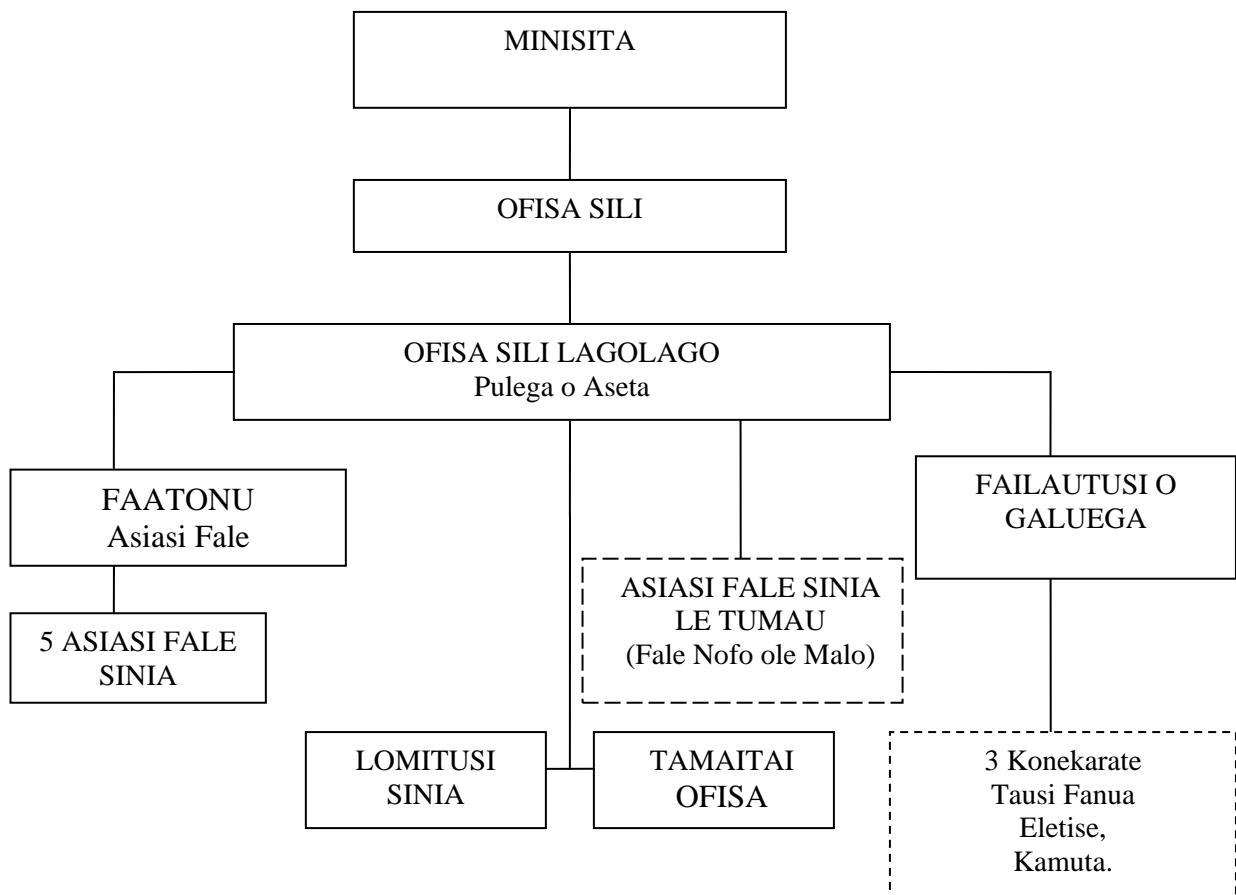
Vaega 2 – Iloiloina o Poloketi, Faataunuuna ma Ripoti mai Atunuu o le Sui Auai

Vaega 3 – Lua Vaiaso o le Aoaoga I Canberra Ausetalia, Akuso 2008.

VAEGA O ASETA TAU FALE

1. Faatomuaga:

- 1.1 E pei ona poloaiina mai i le Fuaiupu Vaega IV o le Tulafono Faatonutonu o Fale – Tulafono o le Matagaluega o Galuega 2002, o loo faaauuina pea le faatonutonuina, vaavaaia ma le tuuina atu o fautuaga i tagata lautele o faalapopotoga faapea ma alalafaga e le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese i mataupu tau i fale.
- 1.2 O lo o faaauuina pea le faatinoina e le Pulega o Aseta Vaega o Fale o ana matafaioi autu o le ;
 - (i) Faatonutonu, faafoe, faamalosi ma faaoga le Taiala o le Fauina o Fale a le Atunuu 1992 mo Samoa faapea ma isi tulafono faatonutonu e pei o le Faavae o le Fausia o Fale 1992 ma le Taiala o le Fauina o Fale Malolosi (Tetele) 1996.
 - (ii) Pulea ma faafoe tagata mautototgi, ole tausiga ma le aoina o totonu o fale Nofo a le Malo.
- 1.3 Auivi faale Faalapopotoga mo le Pulega o Aseta Vaega o Fale 2008 -2009



- 1.4 Oketopa 2008 na faamavae aloaia ai le ofisa sili lagolago ole vaega i le iuga o lana Konekarate ina ua tuana'i le lima (5) tausaga o lana auuanaga. Na sosoo ai ma le tofia o le suitulaga ia te ia e tusa ai ma le taiala o le filifilia ma le tofia e faavae I tuutuuga o tofiga faa konekalate o lo o faatulaga mai e le Komisi o Tagata Faigaluega a le Malo

Ia Ianuari 2009, na faamavae ai foi le Pule o Fale a le Malo ina ua ma'ea le fa(4) tausaga o lana auuanaga. Ona o le lei tofia o se tasi e suitulaga ia I lea tofi o loo faaauuina ai le pulea o Fale Nofo a le Malo e le Pule Sili Lagolago o leinei Vaega faatasi ma le lagolago a le Tamaitai Ofisa Sinia faapea le Alii asiasi sinia na i ai muamua ma sa toe tofia i luga o se faiga le tumau.

2. Matafaioi

E tusa ai ma le Vaega IV Tulafono Faatonutonu o le Tulafono o le Matagaluega o Galuega 2002, o loo feagai ai le Pulega o Aseta Vaega o Fale ma le faatinoina o tiute nei;

- Faatonutonu ma tuuina atu fautuaga i luga o le faatinoina o Galuega uma Tau I le Fauina o Auivi/Faavae o Fale i Samoa e aofia ai;
- Le asiasia o galuega uma tau I le fauina o Fale;
- Faafae ma fautuaina le tuuina atu o Pemita o Fale;
- Vaavaaia poloketi tau le fauina o fale ina ia tausisia ata ma muai faamaonia;
- Faamalosia o tulaga uma ua aiaia mai i totonu o le Taiala o Fale a le Atunuu faapea ma isi Tulafono Faatonutonu o Fale e fesootei iai;
- Faia o lipoti o iloiloiga i luga o fale ua faaletonu i le talafatai o le Taulaga ma e pei ona talosagaina e le Malo

Pulea o meatotino o Fale Nofa a le Malo e aofia ai;

- Faafae ma Fesoasoani i galuega i Fale o le Malo;
- Iloiloina o tusi talosaga e tusa ai ma taiala o Fale Nofa a le Malo;
- Saunia talosaga ma lipoti e tuuina atu I Fonotaga a le Komiti o Fale a le Malo.
Faatonutonuina ma Vaavaaia galuega uma tau i le tausiga o mea totino o Fale a le Malo e aofia ai galuega faakamuta plama ma le vali, Galuega tau Eletise, tausiga o fanua, ma le Leoleoina o lotoa o Fale o le Malo e Konekarate e faia ia galuega.

3. Galuega lea Faatino :

3.1 Vaega o le Asiasiga o Fale

Faaauau le vaavaaia ole tuuina atu ma le faamalosia o Pemita o fale mo ituaiga galuega e tolu (3);

(1) Fale Fou, (2) Fale e Lipeaina ma (3) Tala atoaina i lalo galuega tetele.

O le pepa talosaga o le Pemita o Fale e faamalosia ai le faamaonia o le Faavanoaina o Auala e le Vaega o Pulega o Auala a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseeese ma Fui Mu,

I le faagasologa o le tausaga faale-tupe 2008-2009 e tasi(1) le tulaga ole Pasi Fale Sinia na tofia ia Iuni ma siitia I le lima (5) le aofai o Alii Pasi Fale Sinia. O le Alii Pasi Fale ua faaopopo mai o lo o fesoasoani tele lea I le faaititia ole aofai o fale faia faasolotitulafono e ala I le faamalosia ole Taiala Faatonutonu o Fale ma le tuuina atu o Tusi Taofi ia I latou e ana fale ua le tausisia ai Tulafono faatonutonu o Fale

O le aofaiga ole aufaigaluega I le Vaega :

1 Pule Sili Lagolago, 1 Faatonu Asiasi Fale, 5 Asiasi Fale Sinia, 1 Ofisa Tau i Galuega (avanoa), 1 Asiasi Fale Sinia lē tumau ma 2 Lomitusi Sinia.

E faaopopo atu i galuega ua ta'ua, o lenei foi Vaega o lo o faatinoina le tiute o le Pulega o galuega mo galuega eseese a le Malo e pei :

- O le toe faaleleia o le ofisa autu o le Pulega o Felauaiga i Vaitele sa fuafua e faamaeae I le 2009 ;
- Vaavaaia o le Toe Faaleleia o le Maota o le Ao o le Malo i Tuae fu sa ma'ea ia Oketopa 2008.
- Na faia foi teuteuga i le Maota i Vailele ia Aperila 2009.
- O le fausia ole Fale Fou o le Malo i Sogi o lenei fale e ono (6) ona fogafale faatasi ai ma se nofoaga mo fonotaga. O le Konekarate mo le Tusiina o le ata ma le fausia sa tuuina atu lea i le Shanghai Construction Group Ltd.,.

O lenei Vaega o se sui auai lava o le Vega e Iloiloina Talosga I Tauofoga, e aafia ai le fausia o fale mo le Malo o Samoa e pei o galuega nei :

- O Polokalame Tau Soifua Maloloina a le Atunuu mo Aoga ma Falemai Faa Itumalo e 3 sa taitaifono ai le Matagaluega ole Soifua Maloloina;
- Komiti o Tapenaga mo le Faamanatuina ole Tutoatasi ole Atunuu;
- Fale aoga mo le Matagaluega o Aoga Taaloga ma Aganuu;

I le tulai mai o le Tsunami na aafia ai Samoa ile Aso 29 Setema 2009. Na tofia ai le Minisita o Galuega e ala i le Komiti o Faalavelave Faanatura a le Atunuu e taitaifono ile Komiti o Polokalame o Galuega ole toe Faia o Fale o le Tsunami e aofia ai sui auai mai Matagaluega a le Malo, Faalapotopotoga Fesoasoani – Digicel Samoa –

Ekalesia LDS Pulega Faaepikopo o Caritas – Tear Fund Niu Sila- Apitaga a Tagata Soifua Samoa – Koluse Mumu Samoa, Oxfam Habitat for Humanity ma isi. Sa matua aafia tele le Pulega o Aseta Vaega o Fale I le faafoeina ole fesoasoani a le Malo I tagata taitoatasi ma pisinisi lea na matua aafia i lenei faalavelave faanatura. O le fesoasoani a le Malo e aafia ai le avea esea o totoi fuapauina e faasino I Pemita o Fale

Tala Tupe Faaletausaga 2008-2009

ITUAIGA FALE	NU. O FALE	TAU O GALUEGA FAUSIA	TUPE MAUA MAI TOTOGIINA O PEMITA
Falenofo	114	\$8,157,336.00	\$30,254.35
Fale Tetele	48	\$23,678,161.00	\$54,549.90
Fale Gaosi Mea	12	\$2,520,000.00	\$6,020.80
Faleaoga	10	\$30,900.00	\$5,422.61
Falesa	6	\$9,765,112.66	\$19,868.07
Falemai	0	0	0
AOFAIGA	190	\$71,943,833.98	\$116,115.73

3.2 Vaega o Fale Nofo o le Malo

O lenei Vaega e faafoeina ma pulea aseta tau fale a le Malo faapea ma Fale Nofo a le Malo e tusa ai ma faiga faavae o Fale Nofo a le Malo.

O le tagata ofisa e vaaia galuega e feagai lea ma galuega uma tau pulega e aafia le iloilo ina o feagaiga o tusi talosaga a tagata nofo mautotogi, tusi talosaga mo galuega faaleleia ma vaavaia ma asiasia galuega faaleleia uma. Na faatinoina e Konekarate e toatolu e faatinoina galuega laiti.

O le Failautusi e fesoasoani lea I galuega faa failautusi uma :

I le toesea ole tagata ofisa e vaaia galuega ua tofia ai se Pasi Fale Sinia sa iai muamua i luga o se faiga le tumau e fesoasoani I le asiasia o konekarate o galuega faalelei uma. O lenei Pasi Fale e feagai tonu lava ma le vaavaia o galuega faalelei i lalo ole vaaiga a le Pule Sili Lagolago.

O le tausiga o Fale Nofo uma a le Malo sa faasalalauina I le Nusi Pepa tauofoga mai Konekarate a le atunuu. O talosaga e tatau ona tausisia ai faiga faavae a le Komiti o Tauofoga a Samoa

- i)Galuega faakamuta – palama ma le vali ;
- ii)Galuega tau Eletise ;
- iii)Tausi Fanua

TALA TUPE FAALETAUSAGA	2008-2009
Fegaiga fou tagata mautotogi	38
Talosaga Faaopopo mo le nofoia o Fale nofo	13
Fale asia vaiaso o asiasiga	101
Fale faatino galuega tetele	3
Fale faatino galuega laiti	52
Meatotino faamatuu atu i isi Matagaluega / Faalapotopotoga	5
Aofaiga o Fale Nofo o le Malo	101
Nofoaga o lo o vaaia e leoleo fanua	5
Tupe Maua (e leo aafia ai tupe faaleoleo)	

3.2 Isi Galuega na Ausia

- I le Tausaga Faale Tupe 2008-2009, na Faaauau ai sikolasipi a Pasifale e toafa mai le Malo e aoga ai I le Australia Polytechnic Training Course (APTC) I Fiti
- O le Faatonu o Fale na Malaga i se aoaoga e lua (2) masina i Iapani i luga o Atinae Faatekonolosi o Siosiomaga Lelei mo Fale (EFTD)

- O le Pule Sili Lagolago na avea ma sui auai I le Vaega o Vai Lafoai (Sanitation) i lalo o le Vaega o le Vai ma le Polokalame o le Soifua Maloloina, na auai atu i se Malaga faale aoaoga i Niu sila – O se manaoga lea a o lei faia se Faiga Faavae Tau soifua Maloloina e tuuina i le kapeneta mo le faamaonia.
- Na mauaina e Matagaluega komipiuta e 2 mo faamaumauga a Pasi Fale Sinia

4. Luitau

- 4.1** O le vaavaaia o galuega uma tau I le fausia o fale I Samoa e avea pea o se luitau e pei ona faateleina le aofaiga o galuega tau fale e faapena foi ona faatupulaia le numera o galuega e leai ni Pemitā.
- 4.2** O le le lava po ole utiuti foi o ala e molia ai I le tulafono I latou e ana fale faia faasolitulafono.
- 4.3** O le asiasia o galuega tau fale I motu o Manono ma Apolima e le o mafai ona faatinoina.
- 4.4** O le tele o fale fou na asia o loo fauina lata ane I le ala tele. O le tauaveina maeaea lelei o galuega tau fale I nuu I tua e le o mafai ona faatino ona e leai ni taavale e talafeagai iai.
- 4.5** O le faigata ona faamalieina talosaga a tagata nofomau totogi mo aseta (pusa aisa ma ogaumu) mo fale uma o le Malo ona o;
- i) E le lava tupe faatatauina mo le suia o Aseta ua faaleagaina
 - ii) O uiga ma le agaga faatausi mea a tagata nofo mautotogi mo nei aseta e le o ni a latou meatotino ma e mafua ai ona lelei le tausia o nisi aseta po o le vave faaleagaina ai o aseta tuai.
- 4.6** O le tele o tausaga o meatotino o fale e manaomia ai le tele o galuega faaleleia. Peitai, o nisi e le manatu i ai tagata nofomau totogi pe a faia talosaga mo galuega faaleleia (e mantau foi ile maulalo o totogi o fale nofo a le Malo pe a faatusa i fale mautotogi tu maoti.)
- 4.7** Tuliloaina lea o aitalafu ma pili o vai a tagata nofomau totogi sa nofoia muamua fale.
- 4.8** Follow-up of long outstanding rental arrears and water bills from previous tenants.

5. Fautuaga

Ina ia ausia nei luitau ua tuuina atu ai nei fautuaga:

- 5.1** E manaomia le tele o asiasiga e vaavaaia ai ma tuliloa ai faasea ma so o se galuega faaagaina.
- 5.2** Ia galulue faatasi ma le Ofisa ole Loia Sili I le fuafuaina o ni faiga e molia ai I latou e le tausisia tulafono ole fauina o fale.
- 5.3** O le faia o se taavale e talafeagai (ile taimi nei e sui I le taavale o lo o iai) e lava ma lelei ai le faatinoina o tiute uma tau i Vaega.
- 5.4** Ia faaaauua polokalame faalauiloa mo tagata lautele, le aufai pisinisi ma isi faalapotopotoga. O le feau tau I le saogalemu o fale ma le taua o le Taiala o Fale a le atunuu ua faamalosi i polokalame faalauiloa a le Ofisa o Faalavelave Faafuasei.
- 5.5** Ia faamautuina ni ala lelei e faia ai asiasiga i motu o Manono ma Apolima.
- 5.6** Ia faia se faiga lelei mo le faamautuina o Aseta i Fale Nofo o le Malo.
- 5.7** O le tali atu i talosaga a tagata nofomau totogi o loo faia I taimi e tatau ai e tusa ai ma tulaga faavavevave o le talosaga, ma le aso na logoina ai le Matagaluega ma le aso na faamaonia feagaiga a tagata nofomau totogi fou. I tulaga uma, o le faamuamua ole saogalemu lava, o le soifua maloloina ma le malu Puipuia o tagata ma autu a le Malo.
- 5.8** O totogi tuuina atu i fale ua faafouina a le Malo e tatau ona faalia mai ai tulaga siitia ma le tulaga o falemau totogi i le maketi i totonu o Samoa.

VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE

1.0 FAATOMUAGA

O le Vaega lenei e feagai ma le tuuina atu o auaunaga e lagolago ai i Vaega uma o le Matagaluega e aofia ai le:

- Vaaia ma le Puleaina lelei o Tupe
- Atinae ma le Puleaina o Tagata Faigaluega
- Auala e faaleleia ai le faatinoina o galuega lautele.

Vaega tau atina'e ma puleaina tagata faigaluega

O le vaega lenei e fitoi tonu ma le faamaopopoina o matafaioi e pei ona mulimuli mai.

- Faagasoloina o le Filifilia ma le faafaigaluegaina o Tagata Faigaluega
- Aoaoga ma le atina'eina ole Auaunaga.
- Pulea ma vaaia le faagasologa o Faasea & Tulaga tau amio pulea ma le talafeagai.
- Auala e Pulea lelei ai Tagata Faigaluega
- Auala ile Puleaina o Faatinoga tau Galuega
- Puleaina o tagata faigaluega
- Toe Iloiloina o Faatulagaina o Galuega
- Pulea ma le vaaia lelei o Faamaumauga



Vaega Tau Tupe

O le Vaega o Tupe e fitoi tonu ma le faamaopopoina o matafaioi e pei ona mulimuli mai.

- Tuuifaatasia o le Paketi a le Matagaluega Compilation of Ministry Budget
- Tuuina atu o ripoti sa'o o tupe i taimi faatulagaina ina ia fesoasoani i Pule o Vaega taitasi i le puleaina o paketi ma tupe toe aoina mai.
- Faatumaaina o Faamaumauga o Aitalafua
- Faarisitina ma malu puipua o tupe uma a le Matagalueina tuuina mai.
- Faagasolo le totogiina o Auaunaga tuuina mai faaaogaina ai le Auala o loo faagaioiina ai TULaga uma Tau Tupe (Finance One)
- Puleaina o Aseta



**Faamavaega ma le Pule Lagolago
Mr Mulipola Maletino Teofilo.
Oketopa 2008**

E tataui i le Vaega o Auaunaga Lautele ona mautinoa o lo'o usitaia e le Matagaluega Tulafono mo le Puleaina o Tupe a le Malo 2001, Tulafono Faatonutonu 1977 a le Ofisa o Tupe ma Teuteuga, Tulafono o Galuega a le Malo 1977 ma Teuteuga, faatasi ai ma pepa faatamilo talafeagai mai le Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Galuega a le Malo, ma faaiuga a le Kapeneta ua maea ona taliaina.

2.0 FAATINOAGA TAU TUPE

RIPOTI PAKETI VAEGA TAITASI 2008 -2009.

O le tala faatatau o Tupe a le Matagaluega e mo le tausaga faaletupe faaumaina 30 Iuni 2009

O fuainumera o tupe faatatauina o loo aofia i le Tala Faatatau o le Tupe ua maea pasiaina 2008 – 2009. I lona faaopopoga, o loo tuuina atu ai foi ma faamatalaga lata mai o le Tala Faaopopo o Tupe 2008 – 2009.

2.1 Tupe Faaalu

OTOOTOGA O TUPE MO LE TAUSAGA FAALETUPE FAAUMAINA 30 IUNI 2009.

VAEGA FAATINO

Tala Faatatau o Tupe mo le Tausaga Faa le tupe 2008-2009	\$ 31,467,120
Toese: Tupe Faaalu	<u>\$ 31,238,493</u>
	<u>\$ 228,627</u>

GALUEGA E AVEA AI MA SUI O MALO

Tala Faatatau o Tupe mo le Tausaga Faa le tupe 2008-2009	\$ 17,723,623
Toese: Tupe Faaalu	<u>\$ 23,644,694</u>
	<u>\$ (5,921,071)</u>

GALUEGA FAATINO TUUINA ATU E ISI VAEGA

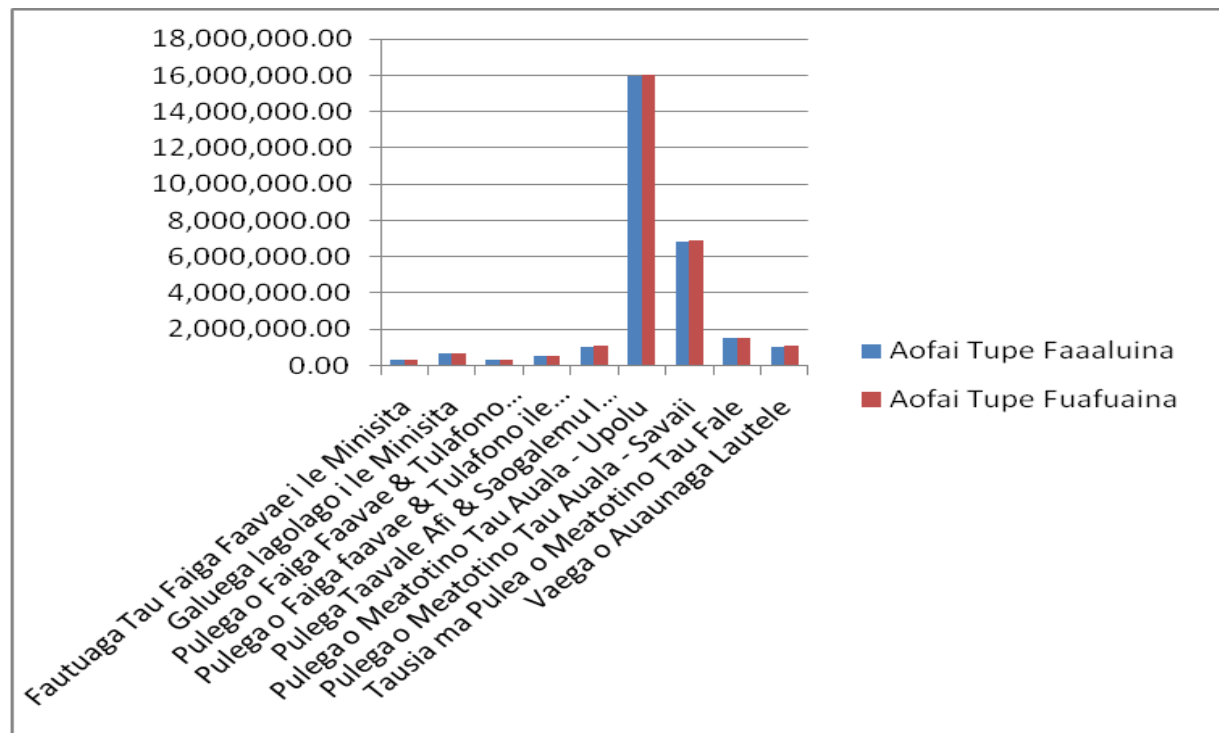
Tala Faatatau o Tupe mo le Tausaga Faa le tupe 2008-2009	\$12,408,128
Toese: Tupe Faaalu	<u>\$12,408,128</u>
	\$ 0

Aotelega o paleni (ova faaogaina) \$ 5,692,444

Ata 1.2.1

GALUEGA FAATINO

TUPE FAAALU vs TUPE FUAFUAINA

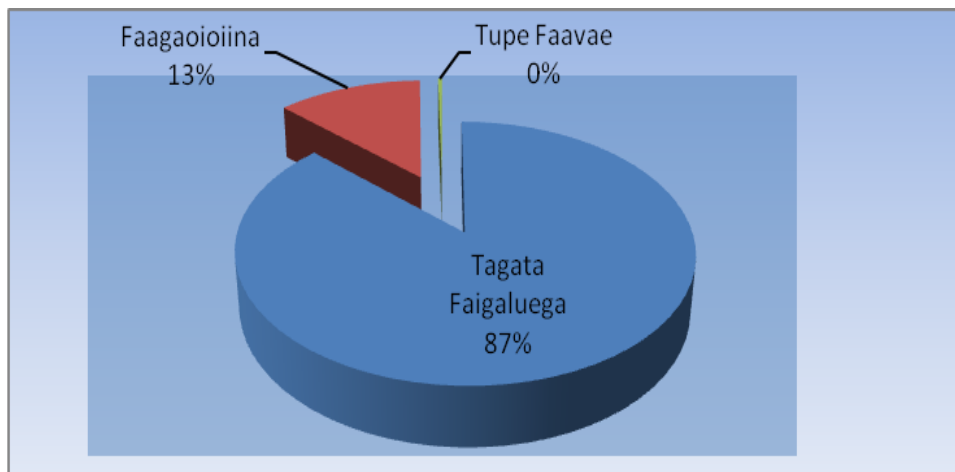


O le fuafaatatau o tupe faale tausaga a le Matagaluega mai ona galuega Faatino sa laititi ifo mai tupe faagaga ile \$228,627, 87% o ia tupe sa faailoa mai Tupe mo Tagata Faigaluega e pei ona taua i le Ata, e mafua mai i le:

- Faataapeina o le Komiti Fauautua a le Minisita ia Mati 09 ma toe faatula'i i totonu o Me 09.
- Fesuisuiaiga o Tagata Faigaluega ma e alu le tai 2 masina o faagasolo le tau faafaigaluegaina o nisi e faatumuina avanoa.

Ata 1.2.2

Tupe faasaoina



GALUEGA E AVEA AI MA SUI O LE MALO.

E tusa ma le \$5,921,071 le aofai o tupe na ova atu lona faaaogaina nai lo tupe na faatatauina na mafai ona faaalaina mai lalo o Galuega faatino e Avea ai ma Sui o le Malo. O lenei ova faaaogaina e mafua mai le lafoga VAGST ona o le siitia o galuega faafuasei i auala sa tauave mai i totonu o lenei tausaga faa le tupe. E tusa ma le \$3,870,000 le tupe faaopoopo (aveesea mai tupe faagaga moTaufi o Eleele) sa pasia i le Tala Faaopoopo muamua aua le totogiina o tau o galuega faafuasei sa taua i luga e aofia ai ma le lafoga VAGST.

2.2 Tupe Maua/Tupe Faaola Mai.

OTOOTOGA O TUPE MAUA MO LE TAUSAGA FAALETUPE 2008 – 2009.

TUPE TOE FAAOLA MAI GALUEGA FAATINO

Tupe Maua Fuafuaina Tausaga faa le Tupe 2008-2009	\$ (7,235,532)
Tupe na mafai ona Maua	\$ (7,761,826)
	\$ 526,294

TUPE MAUA MAI LE AVEA AI MA SUI OLE MALO

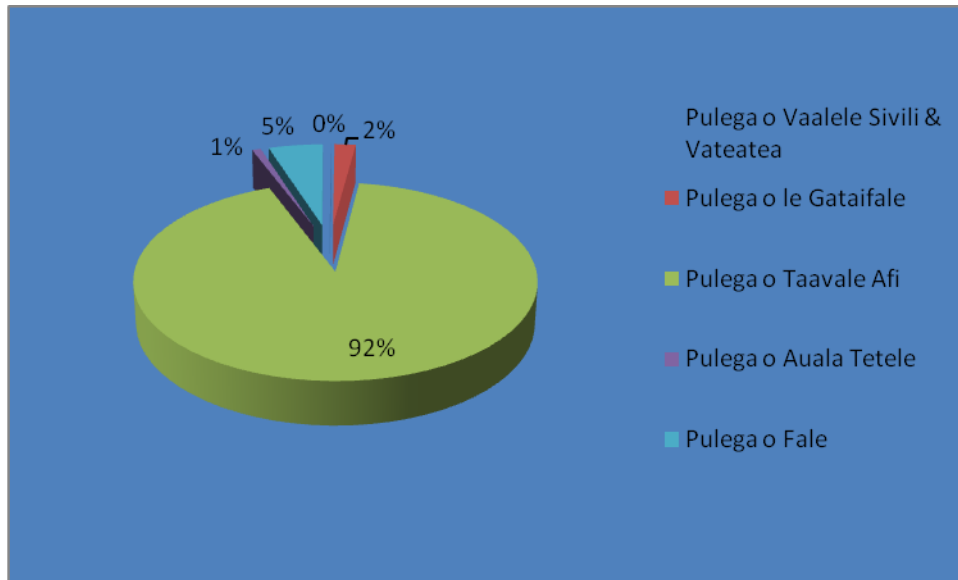
Tupe maua fuafuaina mai le Faaogaina o le Vateatea	\$ (785,000)
Tupe na mafai ona maua	\$ (680,031)
	\$ (104,169)

Paleni: Ova/Laititi : **\$ 422.125**

O le aofaiga o tupe maua ma tupe toe faaola sa mafai ona aoina mai e le Matagaluega mo le Tausaga Faa le Tupe 2008/2009 sa iai lona faasiliga mai tupe fuafua e maua mai i le aofaiga e \$422,125.

Ata 1.2.2

TUPE MAUA MAI TAUSAGA FAA LE TUPE 08-09



Vaega Faamaumauga ma Atina'eina o Tagata Faigaluega

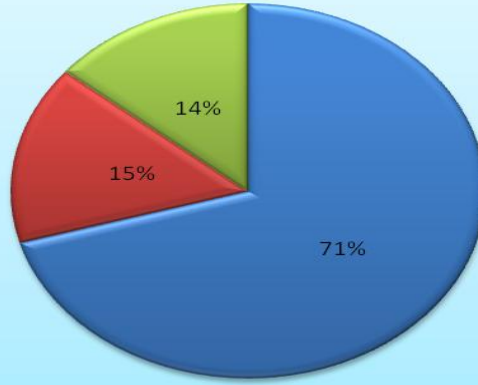
Matafaioi a le Vaega e Atinae ma Puleaina Tagata Faigaluega.

- ✓ Tuuina atu o faiga faavae i tiute tau ile Pulea ma le Atinaeina o tagata faigaluega ile Pulega e auala atu ile Ofisa Sili Lagolago ole Vaega o Auaunaga Lautele.
- ✓ Faatautaia o auala tau fesootaiga lelei i totonu ole Matagaluega.
- ✓ Faagasolo ole faatautaia o auala mo le atinaeina ma le puleaina o le faatinoga o galuega
- ✓ Siitia le tulaga ole silafia o tagata faigaluega I faiga faavae toe iloilo ma ona faagasologa e ala i aoaoga toe faamanatu.
- ✓ Faatautaia o ni auala lelei mo pulega ma tulaga tau taitaiga.
- ✓ Toe iloiloina o matafaioi a le Vaega e pulea ma atina'eina tagata faigaluega ma faatuina ni taiala mo le lagolagoina o suiga I le vaaiga o vaega lautele o le Malo.
- ✓ Toe iloiloina le tau faavasegaina o faila ina ia aveva o se auala lelei mo le puleaina o faamaumauga.
- ✓ Faaleleia le sa'o atoatoa o faamaumauga tau totogi o loo tuuina i totonu o auala o faamaumauga tau totogi.

Ototoina o Tagata Faigaluega a le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe Iulai 2008-Iuni 2009

Aufaigaluega Mautu	Aufaigaluega Totogi Aso	Tagata Faigaluega tuuina atu I le LTA.	Aofaiga o tagata Faigaluega.
91	20	18	129

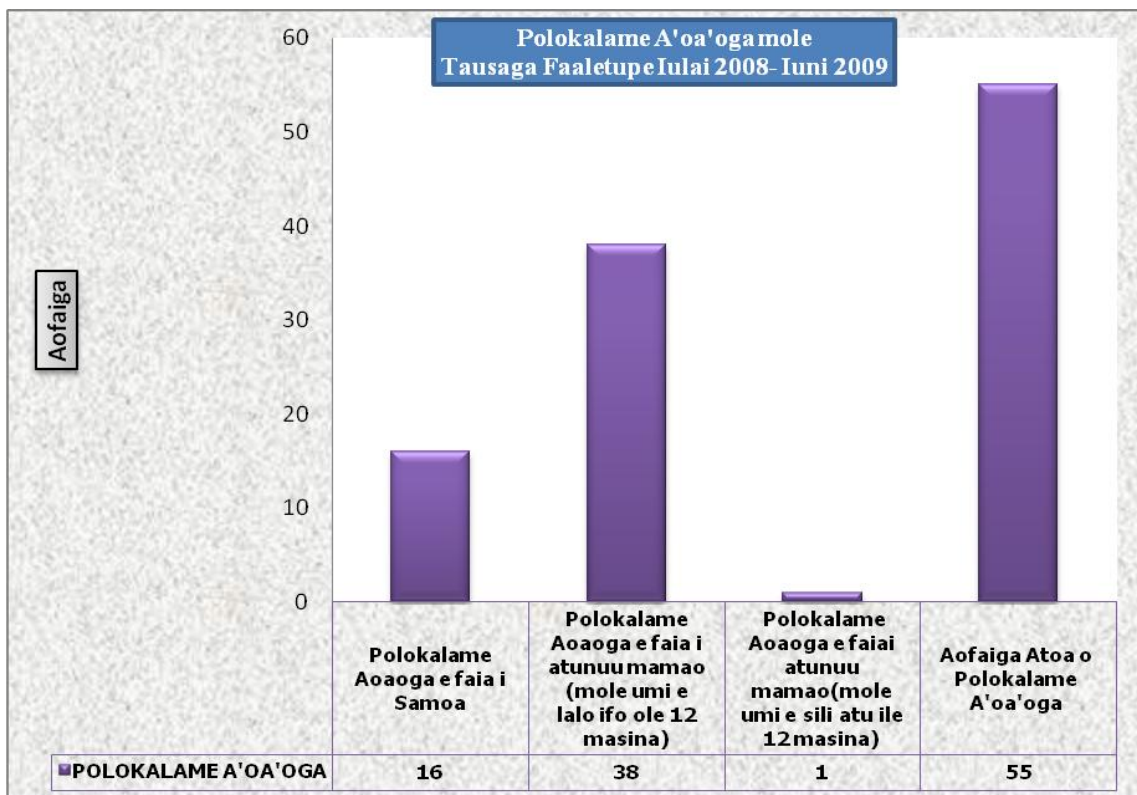
**Ototoina o Tagata Faigaluega mole
Tausaga Faaletupe Iulai 2008-Iuni 2009**



■ Aufaigaluega Tumau ■ Aufaigaluega Togiaso ■ Avanoa Faigaluega e lei faatumuina

A'OA'OGA IULAI 2008- IUNI 2009

Aoaoga i Samoa	Aoaoga i atunuu mamao. (lalo ifo 12 masina)	Aoaoga i atunuu mamao (luga atu o le 12 masina)	Aofaiga atoa o Aoaoga.
16	38	1	55



Tapenaga mo le Faamatuina Eseina mai ole Pulega o Femalagaiga I le Eleele mai le Matagaluega o Galuega, Fela'uaiga ma Atina'e Eseese.

O le vaega o Atinaeina o Tagata Faigaluega sa feagai ma le tuufaatasia ma le faataatiaina o se Fuafuaga Tau Amata mo le Faatinoina o Galuega tau atinae o tagata faigaluega aua le faatuina o le Pulega o Fela'uaiga I le Eleele e amataina ia Iulai 2009.

Iloiloga o le toe Faatulagaina o Galuega: Na pasiaina e le Ofisa o le Komisi o Galuega ale Malo le fuafuaga o faatulagaina o galuega mo le Matagaluega (silasila ile maliega a le Ofisa o le Komisi Fepuari 2009) faapea ai ma le faatuina o Vaega fou e lua Fuafuaga ma Faiga Faavae & Vaega o Felauaiga I le Eleele ina ia fesoasoani malosi I tulaga tau tulafono faapea ai ma le fausiaina oni fuafuaga ma faiga faavae mautu a le Matagaluega.

a. Vaega o Faiga Faavae ma Fuafuaga: O le Vaega fou na fuafuaina mo le faamalosi ma le tuuina atu o fuafuaga faataatitia mo vaega lautele tau tamaoiga I femalagaiga, faiga faavae ma suesuega mo le atina'eina o tulaga tau femalagaiga ma fautuaga mo le Minisita, Ofisa Sili ma paaga masani I mataupu uma tau le atinae o femalagaaina ma ona aluga.

I le toe faatulagaina o nei matafaioi, o le Vaega o Faiga faavae ma Fuafuaga o le a fitoi tonu ma le tuufaatasia o ni auala mautu i le vaaiga lautele a le Matagaluega ma Faalapotopotoga ina ia mautinoa i le faatinoga o ana tiute tauave. O lea e taua ai I le Matagaluega onafaifaigaluegaina ni e agavaa e mafai ona o latou faatautaia suesuega ma faatalanoaina auala ma alamanuia tau fesootaiga, fausia ma fuafua ni faiga faavae faataatitia fuafua I atinae ma faagasologa faa le malo ma le Itulagi I tulaga lava tau femalagaiga lautele.

e. Vaega o Femalagaiga I le Eleele: O le faatuina o lenei vaega fou e aoga tele ala mai ile toe faatulagaina o le Matagaluega ma le faamamafa i ana faiga faavae, fuafuaga ma tiute tau ile tulafono. O lenei vaega o le a gafa tonu ma le fausiaina o ni faiga faavae ma le tuuina atu o taimi i atinae ma fausiaina o fuafuaga faaletulafono.. E le gata i lea, o le a faapea ona tulimata'i lelei le Pulega o Fela'uaiga i le Eleele, ina ia mautinoa o loo tausisia tulaga/tiute faale tulafono e ausia ai a latou sini autu.

i. Faagasologa Faatalatalanoaga ma le Poloketi IAMP - Sa faatautaia faatalatalanoaga faifaipea e le Pulega a le Matagaluega, tagata faigaluega ma Konesale mo vaega o le a aafia i le faagasologa o le toe faatulagaina o le Matagaluega. Ft: Vaega o Pulega o Aseta tau Auala, Pulega o Taavale Afi, ma le Vaega o Auaunaga Lautele.

o. Faamanuiaga mo Tagata Faigaluega ua faamatuu atu mo le Pulega o Femalagaiga I le Eleele mai le Matagaluega – Sa saunia ni faamanuiaga talafeagai mo i latou sa faapea ona faamatuu atu mo le Pulega e pei o Faamanuiaga i le Umi o le Auaunaga, o aso malolo e lei aveina ma le 30% o aso mai e lei faaogaina ao galulue ai ile Matagaluega. O le aofai fuafuaina o le tala faatatau o Tupe mo Faamanuiaga = \$205,531.14 e pei ona faamauina mo le totoigiina o le 12 tagata faigaluega tumau ma le toatolu (3) o le aufaigaluega ofisa faakonekarate.

u. Faamatu'uina o Faamaumauga ale Aufaigaluega.– O faamaumauga uma faaletagata faigaluega ma pepa mo asomalolo sa faapea ona tapenaina mo le faamatu'uina atu i le Pulega o Fela'uaiga ile Eleele aua le faaauuina ai o a latou auala o faamaumauga.

f. Faagasologa o le Filifilia ma le Faafaigaluegaina o Tagata Faigaluega. O le vaega e puleaina tagata faigaluega e gafa tonu ma le faatautaia o faagasologa o le faafaigaluegaina o tagata faigaluega ma ia mautinoa o loo tausisia faiga faavae ma taiala mo Pule lagolago a le Pulega o Femalagaiga i le Eleele.ft:Pule Lagolago Auaunaga Lautele ma Tupe, Pule Lagolago o Taumafaiga ma Polokalameina o Auala, Pule Lagolago Puleaina ma le Faaogaina o Auala, Faagaioiina o Auala, Inisinia Faa Tekonolosi mo Faamatalaga, Pule Lagolago mo Savaii faapea ai ma le Failautsi mo le Pule Sili.

l. Ripoti Faa le Masina I Gasologa o Vaega Taitasi.- O ripoti I masina taitasi uma e saunia ma tuuina atu i le Pulega auala atu i le Ofisa Sili Lagolago o Auaunaga Lautele I le tulaga o matafaioi sa faatinoina mo le filifilia ma le faafaigaluegaina o tagata faigaluega, aoaoga ma atina'e tau tagata faigaluega faapea ai ma nisi galuega tau faamaumauga mo le Matagaluega

m. Aoaoga Toe Faamanatu.

O aoaoga toe faamanatu faifaipea sa faatautaia lava lea e lenei vaega ina ia siitia ai pea le tulaga i le silafia o le Aufaigaluega i tulaga tau Galuega ma Tulafono Fou a le Komisi o Galuega a le Malo 2008.

- n. **Faalauiloaina ole Upega Tafa'ilagi a le Matagaluega**– MWTI website www.mwti.gov.ws
 Na faatonu ma pasaiaina e le Komiti a le Kapeneta le fausiaina o ni upega tafa'ilagi o faamatalaga mo Matagaluega uma a le Malo ina ia faafagofieina ai e le mamalu lautele I Samoa nei ma atunuu I fafo ona maua faamatalaga auiliili e uiga I matafaioi a Matagaluega taitasi. O le Susuga a Mr Werner Kappus, o le Konesale tau faatuina o le upega tafa'ilagi a le Matagaluega ma sa faalauiloaina i le aso 08 o Setema 2008.

Official Website

MWTI

Official Website

Ministry of Works, Transport and Infrastructure
Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Esee

[Home](#) [About MWTI](#) [Contact](#) [Tenders](#) [Employment](#) [Publications](#) [Site Info](#)

[Minister](#)
[CEO](#)
[Mandate](#)
[MWTI History](#)
[Structure](#)
[Publications](#)
[Links](#)
[Contact](#)

Members Section:

 Password:

Our Vision:
 The MWTI to be internationally recognized as a regional leader in benchmarking safety and security of transport and infrastructure regimes.

Our Mission:
 To promote, regulate and monitor transport and infrastructure legislations and policies to ensure safe, secure and viable transportation modes and infrastructure assets in Samoa.

LATEST NEWS:
 MWTI Hosted the Basic Maritime / Aviation Internal Auditors Subregional Course from 25th October to 29th.
 The aim of the course was to provide knowledge and skills for Aviation and Maritime officers to undertake internal audit.

Civil Aviation Division
 The Civil Aviation Division regulates civil aviation activities and air transport operations.
[Enter](#)

Maritime Division
 The Maritime regulates all operational activities and transportation associated with marine and shipping in Samoa.
[Enter](#)

MATAGALUEGA O GALUEGA, FELA'UAIGA MA ATINA'E ESEESE

TALA FAATATAU O TUPE FAAALU MAI GALUEGA FAATINO

MO LE TAUSAGA FAA LE TUPE FAAMUTAINA IUNI 2008

	Galuega Faatino	Aofai Tupe Faaaluina	Aofai Tupe Fuafuainae	%	Balance (OVER)/UNDER
1	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita				
	Tupe Faavae	3,304.35	-	0%	-3,304
	Faagaioiina	114,384.61	118,622.00	96%	4,237
	Tagata Faigaluega	165,996.38	173,702.00	96%	7,706
	AOFAI	283,685.34	292,324.00	97%	8,639
2	Galuega lagolago i le Minisita				
	Faagaioiina	182,601.68	184,144	99%	1,542
	Tagata Faigaluega	487,726.92	504,700	97%	16,973
	AOFAI	670,328.60	688,844	97%	18,515
3	Pulega o Faiga Faavae & Tulafono Vaalele Sivili				-
	Tupe Faavae	26,520.79	26,522	100%	1
	Faagaioiina	63,120.74	66,827	94%	3,706
	Tagata Faigaluega	234,075.58	246,665	95%	12,589
	AOFAI	323,717.11	340,014	95%	16,297
4	Pulega o Faiga faavae & Tulafono ile Gataifale				-
	Tupe Faavae	4,433.92	4,000	111%	-434
	Faagaioiina	55,021.24	61,345	90%	6,324
	Tagata Faigaluega	430,242.56	428,599	100%	-1,644
	AOFAI	489,697.72	493,944	99%	4,246
5	Pulega Taavale Afi & Saogalemu I Auala Tetele				
	Tupe Faavae	274,499.88	274,500	100%	0
	Faagaioiina	256,953.51	257,466	100%	512
	Tagata Faigaluega	474,941.16	539,805	88%	64,864
	AOFAI	1,006,394.55	1,071,771	94%	65,376
6	Pulega o Meatotino Tau Auala - Upolu				-
	Tupe Faavae	3,002,554.50	3,004,000	100%	1,446
	Faagaioiina	12,354,393.21	12,365,911	100%	11,518
	Tagata Faigaluega	624,579.23	662,336	94%	37,757

	AOFAI	15,981,526.94	16,032,247	100%	50,720
7	Pulega o Meatotino Tau Auala - Savaii				-
	Tupe Faavae	1,473,661.16	1,504,500	98%	30,839
	Faagaioiina	5,133,085.90	5,139,071	100%	5,985
	Tagata Faigaluega	183,506.47	227,746	81%	44,240
	AOFAI	6,790,253.53	6,871,317	99%	81,063
8	Tausia ma Pulea o Meatotino Tau Fale				-
	Tupe Faavae	298,065.89	298,402	100%	336
	Faagaioiina	869,711.28	872,166	100%	2,455
	Tagata Faigaluega	328,107.53	349,392	94%	21,284
	AOFAI	1,495,884.70	1,519,960	98%	24,075
9.1	Vaega o Auaunaga Lautele				-
	Tupe Faavae	72,629.45	72,860	100%	231
	Faagaioiina	496,136.88	501,723	99%	5,586
	Tagata Faigaluega	476,568.21	509,469	94%	32,901
	AOFAI	1,045,334.54	1,084,052	96%	38,717
	Aofai Laititi o Galuega Faatino				-
		28,086,823.03	28,394,473.00	99%	307,649.97
	<u>GALUEGA FAATINO TUUINA ATU E ISI VAEGA.</u>				
	Pulega o le Suavai	3,999,999.32	4,000,000	100%	1
	Faalapotopotoga o Malosiaga tau Eletise	12,965,144.88	12,965,145	100%	0
	EPC-VAGST Fesoasoani	5,000,000.00	6,000,000	83%	1,000,000
	Aofaiga Galuega Faatino Tuuina atu e isi Vaega.	21,965,144.20	22,965,145.00	96%	1,000,001

	<u>Actuals</u>	<u>Budget</u>	<i>Paleni Totoe</i>	<u>Galaga</u>
ICAO	114,261.36	115,000	739	<i>Saofaga I le ICAO ua totogi</i>
IMO	20,225.06	23,000	2,775	<i>Saofaga I le IMO ua totogi</i>
PASO	23,303.05	30,200	6,897	<i>Saofaga PASO - totogi</i>
Rents & Leases	50,560	50,560	0	<i>Lisi I le Fale o le Malo - totogi</i>
School Access	500,000	500,000	0	<i>Maea faaaogaina mo galuega tau auala</i>
SIAM II	4,236,070	6,000,000	1,763,930	
Land compensation	84,905.49	4,000,000- annual budget) 130,000-(after supplementary)	45,084	<i>Ole tele o Taii mo Eleele sa fuafuaina ua toe faataatia atu lona faaaogaina I le tausaga faa le tupe 09/10 ona o feeseeseaiga I fanua o loo manaomia se toe faamautuina. - \$3,870 ua tuuina atu I le Galuega Faatino 6 (Tala Faaopopo muamua o Tupe) mo Auala toe fia faaleleia mo galuega ua maea faatinoina ae lei totogiina ona o le utiuti o tupe.</i>
LTA	1,359,324.56	3,500,000	-12,115	<i>MOF mo le faasaoina ole aofai o tupe ova atu le faaaogaina ona o le sese o le tuuina I faamaumauga.</i>
RHD	3,492,006.90	3,500,000 (annual budget)	7993	<i>Aofai e \$2,205,440 sa tuuina atu I le LTA</i>
HOS	994,330.74	1,000,000	5,669	<i>Galuega mo le Maota o le Afioga Ao o le Malo ua maea I lenei tausaga faale Tupe.</i>
Survivor Project	0	300,000	300,000	<i>Ua le mafai ona faaaogaina I lenei Tausaga faale Tupe ae o lenei mataupu uatoo tuuina aloaia atu Komiti o Tauofga ma le Matagaluega o Tupe.</i>
VAGST	12,769,697	4,727,653	- 8,042,044	

	Aofai Tupe Maua	Tupe Maua Fuafuaina	%	Paleni Ova/Laititi)
Pulega o Vaalele Sivili & Vateatea	-11,530.00	-10,000.00	115%	1,530
Pulega o le Gataifale	-142,525.65	-120,000.00	119%	22,526
Pulega o Taavale Afi	-6,623,933.59	-6,000,000.00	110%	623,934
Pulega o Aseta tau	-59,045.88	-40,000.00	148%	19,046
Pulega o Aseta tau Fale	-430,844.64	-446,640.00	96%	-15,795
AOFAIGA O TUPE TOE FAAOLA MAI	-7,267,879.76	-6,616,640.00	110%	651,240